

beurer

FC 100



- D** Pureo Derma Peel Mikrodermabrasion
Gebrauchsanweisung 2
- GB** Pureo Derma Peel microdermabrasion
Instructions for use 10
- F** Pureo Derma Peel Microdermabrasion
Mode d'emploi 18
- E** Pureo Derma Peel Microdermoabrási3n
Instrucciones de uso 26
- I** Pureo Derma Peel Microdermoabrasione
Istruzioni per l'uso 34
- TR** Pureo Derma Peel Mikrodermabrazyon
Kullanım Kılavuzu 42
- RUS** Pureo Derma Peel прибор по уходу за кожей лица
Инструкция по применению ... 50
- PL** Urządzenie do mikrodermabrazji Pureo Derma Peel
Instrukcja obsługi 58





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

1. Zum Kennenlernen	3
2. Zeichenerklärung.....	3
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
4. Warn- und Sicherheitshinweise	4
5. Gerätebeschreibung.....	5
6. Anwendung	6
6.1 Hauttest durchführen	6
6.2 Anwendung durchführen.....	6
6.3 Anwendungsbereiche	7
7. Reinigung und Instandhaltung	8
8. Ersatz- und Verschleißteile.....	8
9. Häufig gestellte Fragen.....	8
10. Entsorgung.....	8
11. Technische Daten.....	9
12. Garantie.....	9

Lieferumfang

- 1x FC 100 Basisstation
- 1x Handgerät
- 1x Präzisionsaufsatz
- 1x rauer Aufsatz
- 1x großer Aufsatz
- 20x Einweg-Filter
- 1x Netzadapter
- Diese Gebrauchsanweisung



WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen unter 18 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage, Beauty und Luft.










Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team.

1. Zum Kennenlernen

Das Pureo Derma Peel FC100 ermöglicht ein professionelles Gesichtspeeling auf Basis der Mikrodermabrasionstechnik. Dabei wird mit Hilfe hochwertiger Saphirbeschichtung sanft überschüssige Hautpartikel abgetragen und durch modernste Vakuumtechnik die Hautbeschaffenheit spürbar verbessert und die Durchblutung gefördert. Zusätzlich wird die Zellerneuerung angeregt, wodurch das Hautbild insgesamt feiner und glatter erscheint.

2. Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Gerät verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	GEFAHR Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen
	Gebrauchsanweisung beachten
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	Nur in geschlossenen Räumen verwenden

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im menschlichen Gesicht (ausgenommen Augenpartien und Mund) von Erwachsenen. Verwenden Sie das Gerät nicht an Tieren!

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

4. Warn- und Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial! Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Halten Sie den Netzadapter von Wasser fern.

GEFAHR

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät **NICHT**,

- auf rissiger Haut.
- auf offenen Wunden.
- an den Augenpartien oder am Mund.
- am Körper außer im Gesicht (ausgenommen Augenpartien und Mund).
- wenn Sie an Hautkrankheiten leiden (z.B. Herpes, Gefäßerkrankungen oder Hautwucherungen).
- wenn Sie an Hautkrebs leiden.
- wenn Sie an Hautirritationen leiden.
- direkt nach einem Sonnenbad oder bei Sonnenbrand.
- wenn Sie Medikamente einnehmen, die Steroide enthalten.
- wenn Sie Blutverdünner einnehmen,
- wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden: Multiple Sklerose, Diabetes oder Autoimmunerkrankungen.

WARNUNG

Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und nur mit der auf dem Netzadapter notierten Netzspannung.

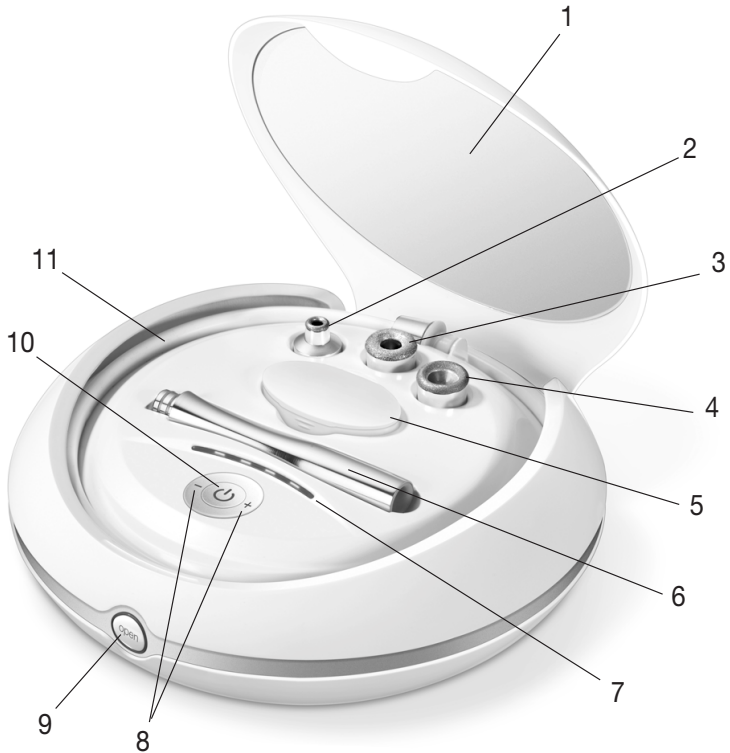
ACHTUNG

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

WARNUNG

- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna).
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzadapter.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und der Netzadapter nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

5. Gerätebeschreibung



1. Spiegel	7. Anzeige der Intensitätsstufen (Level 1-5)
2. Präzisionsaufsatz mit feiner Saphirbeschichtung, geeignet für kleine Flächen zur präzisen Behandlung (z.B. im Nasenbereich)	8. -/+ Tasten zur Einstellung der Intensitätsstufe
3. Großer Aufsatz mit feiner Saphirbeschichtung, geeignet für sensible Haut	9. Öffnungs-Taste
4. Rauer Aufsatz mit rauer Saphirbeschichtung, geeignet für Problemzonen zur intensiven Behandlung	10. EIN-/AUS-Taste
5. Aufbewahrungsbox mit Einweg-Filter	11. Schlauch
6. Handgerät	

6. Anwendung

Hinweis

Bevor Sie mit der Anwendung beginnen, achten Sie darauf, dass die Gesichtshaut sauber, trocken und frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme oder Make-up ist.

6.1 Hauttest durch führen

Führen Sie 24 Stunden vor der Anwendung einen Hauttest mit dem Gerät durch. Testen Sie hierzu das Gerät auf der niedrigsten Intensitätsstufe an kleinen, unauffälligen Stellen am Hals. Sollte die getestete Stelle nach 24 Stunden rötlich sein oder schmerzen, verwenden Sie das Gerät nicht.

WARNUNG

- Verwenden Sie das Gerät nicht häufiger als einmal pro Woche.
- Direkt nach der Behandlung kann es auf der behandelten Gesichtshaut eine leichte Rötung, in sehr seltenen Fällen kleine Hautblutungen geben.
- Vermeiden Sie einen Tag vor und nach der Anwendung schweißtreibende Tätigkeiten, Sauna, Solarium oder Sonne.

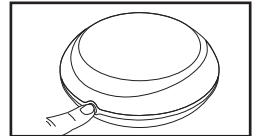
Hinweis

Bei unempfindlicher Problemhaut kann das Gerät auch 2x wöchentlich angewendet werden (mit mindestens 48 Stunden Pause dazwischen).

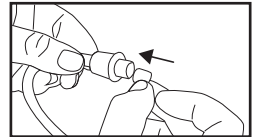
6.2 Anwendung durchführen

1. Schließen Sie den Netzadapter an das Gerät an und stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose.

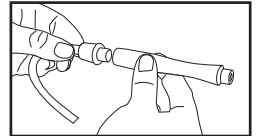
2. Drücken Sie auf die **Öffnungs-Taste**, um das Gerät zu öffnen.



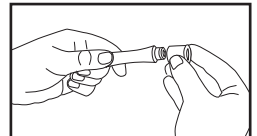
3. Setzen Sie einen Einweg-Filter in das Schlauchende.



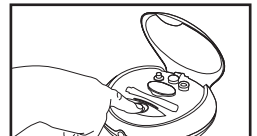
4. Verbinden Sie das Schlauchende mit dem Handgerät.



5. Platzieren Sie Ihren gewünschten Aufsatz auf der Spitze des Handgeräts.

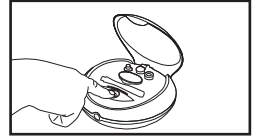


6. Um das Gerät nun einzuschalten, drücken Sie auf die **EIN-/AUS-Taste**. Die Anzeige der Intensitätsstufen beginnt zu leuchten. Sie befinden sich bereits in der niedrigsten Intensitätsstufe.



7. Beginnen Sie die Anwendung zunächst auf der niedrigsten Intensitätsstufe. Platzieren Sie das Handgerät auf Ihrer Gesichtshaut und fahren Sie über die Gesichtshaut. Achten Sie darauf, dass Sie mit dem Handgerät nicht öfters als einmal über eine Hautpartie des Gesichts fahren. Nähere Details zur Behandlung erfahren Sie unter Kapitel "6.3 Anwendungsbereiche".

Wenn Ihnen die niedrigste Intensitätsstufe zu schwach ist, können Sie diese durch Drücken der **-/+ Tasten** verändern.

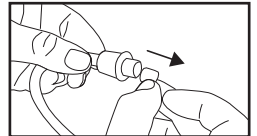


i Hinweis

Der Anwendungsdruck sollte angenehm sein und nicht schmerzen. Eine leichte Rötung sollte nach der Anwendung zu sehen sein.

8. Wenn Sie die Anwendung abgeschlossen haben, schalten Sie das Gerät durch Drücken der **EIN-/AUS-Taste** aus und stecken Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

9. Wechseln Sie nach jeder Anwendung den Einweg-Filter aus. Ziehen Sie hierzu das Handgerät vom Schlauch ab. Entfernen Sie den Einweg-Filter mit einer Pinzette.



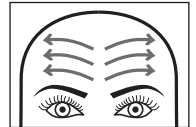
6.3 Anwendungsbereiche

i Hinweis

Achten Sie darauf, dass der behandelte Gesichtsbereich straff ist, während Sie mit dem Handgerät über die Haut fahren. Dies erreichen Sie, indem Sie mit der freien Hand die Haut nach unten oder zur Seite hin straff ziehen.

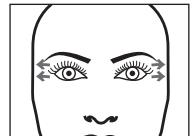
Stirn:

Fahren Sie mit dem Handgerät langsam und gleichmäßig von der Stirnmitte nach außen. Achten Sie darauf, dass keine Hautpartie mehrmals behandelt wird.



Schläfen:

Fahren Sie mit dem Handgerät nach außen in Richtung Haaransatz. Wiederholen Sie dies auf der linken und rechten Seite der Nase. Achten Sie darauf, dass das Gerät mindestens 1 cm Abstand von den Augen hat.



Nase:

Fahren Sie mit dem Handgerät vom oberen Nasenrücken mittig nach unten. Wiederholen Sie dies auf der linken und rechten Seite der Nase.



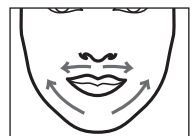
Wangen:

Fahren Sie mit dem Handgerät nach außen entlang der Wangen.



Um den Mund:

Fahren Sie mit dem Handgerät an der Oberlippe von der Mitte aus nach links und rechts. Fahren Sie mit dem Handgerät von der Unterlippe aus links und rechts nach oben. Achten Sie darauf, dass Sie die Lippen nicht direkt berühren!



7. Reinigung und Instandhaltung

- Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Desinfizieren Sie die Aufsätze nach jeder Anwendung mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel.
- Wechseln Sie nach jeder Anwendung den Einweg-Filter aus.
- Reinigen Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

8. Ersatz- und Verschleißteile

Die Ersatz- und Verschleißteile sind über die jeweilige Serviceadresse (laut Serviceadressliste) erhältlich. Geben Sie die entsprechende Bestellnummer an.

Ersatzteil	Artikel- bzw. Bestellnummer
20 Einweg-Filter	163.546

9. Häufig gestellte Fragen

Ist das Pureo Derma Peel FC100 für jeden Hauttyp geeignet ?

Das Pureo Derma Peel FC100 ist für alle Hauttypen geeignet. Es eignet sich sowohl für fettige und trockene Haut als auch für Mischhaut. Es ist auch für alle Hautfarben geeignet.

Ist die im Pureo Derma Peel FC100 verbaute Technologie sicher?

Das Pureo Derma Peel FC100 arbeitet auf Basis der ungefährlichen Mikrodermabrasionstechnik. Dabei werden nur überschüssige Hautpartikel der äußersten Hautschicht abgetragen, die anderen Hautschichten werden nicht angegriffen.

Ist die Anwendung mit Pureo Derma Peel FC100 schmerzhaft?

Nein, die Anwendung mit Pureo Derma Peel FC100 sollte sanft und schmerzfrei sein. Bei sehr sensibler Haut kann es in seltenen Fällen zu einem leichten Brennen kommen. Sollten Sie während der Anwendung dennoch Schmerzen verspüren, reduzieren Sie die Intensität.

Wie lange dauert eine Behandlung mit Pureo Derma Peel FC100?

Die Dauer einer Behandlung kann je nach dem zu behandelnden Bereich variieren. Eine Komplettbehandlung im Gesicht dauert ca. 20 Minuten.

Wie häufig sollte ich das Pureo Derma Peel FC100 anwenden?

Wir empfehlen, das Pureo Derma Peel FC100 einmal pro Woche zu verwenden und zwischen den Behandlungen mindestens 48 Stunden zu warten. Bei unempfindlicher Problemhaut kann das Gerät auch 2x wöchentlich angewendet werden. Die Anwendung sollte zuvor unbedingt getestet werden. Nach der Anwendung die Haut vor Sonne schützen.

Was ist nach einer Behandlung zu beachten?

Bevor Sie sich der Sonne aussetzen, verwenden Sie die ersten drei Tage nach einer Behandlung einen Sonnenschutz. Führen Sie die ersten drei Tage nach einer Behandlung KEINE mechanischen/chemischen Peelings, Elektrolysen oder Gesichtsenthaarungen durch und verwenden Sie KEINE Haarentfernungsmittel. Make-Up können Sie nach der Behandlung sofort auftragen.


10. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



11. Technische Daten

Stromversorgung	12 V  600mA
Maße	Ø 45 x 16 cm
Gewicht	~869 g

12. Garantie

Sie erhalten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile (z.B. Batterien),
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany, geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Table of contents

1. Getting to know your instrument	11
2. Signs and symbols	11
3. Intended use	11
4. Warnings and safety notes	12
5. Unit description	13
6. Use	14
6.1 Carrying out a skin test	14
6.2 Using the device	14
6.3 Application areas	15
7. Maintenance and cleaning.....	16
8. Replacement parts and wearing parts	16
9. Frequently asked questions.....	16
10. Disposal.....	16
11. Technical data.....	17

Included in delivery

- 1x FC 100 base station
- 1x hand-held device
- 1x precision attachment
- 1x coarse attachment
- 1x large attachment
- 20x single-use filter
- 1x mains adapter
- These instructions for use



WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device is not suitable for persons under the age of 18.
- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risks.

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage, beauty and air.










With kind regards,
Your Beurer team.

1. Getting to know your instrument

The Pureo Derma Peel FC100 enables professional facial peels with microdermabrasion technology. A high-quality sapphire coating is used to gently remove excess skin cells and the state-of-the-art vacuum technology noticeably improves skin texture and enhances circulation. The treatment also simulates cell renewal for a finer and smoother complexion.

2. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions for use and on the device:

	WARNING Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health
	IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the device/accessory
	DANGER This device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Note Note on important information
	Observe the instructions for use.
	The device is double-protected.
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer
	Only use indoors.

3. Intended use

The device is only to be used on the face (apart from the eye area and mouth) of adults. Do not use the device on animals!

The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

4. Warnings and safety notes

WARNING

- Danger of suffocation by packaging material. Keep packaging material away from children.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Keep the mains adapter away from water.

DANGER

This device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!

WARNING

Do **NOT** use the device

- on cracked skin
- on open wounds
- in the eye area or on the mouth
- on any part of the body other than the face (except for eye area and mouth)
- if you have a skin disease (e.g. herpes, vascular diseases or skin growths)
- if you have skin cancer
- if you are suffering from skin irritation
- immediately after sunbathing or if you have sunburn
- if you are taking medication that contains steroids
- if you are taking blood thinners
- if you have multiple sclerosis, diabetes or an autoimmune disorder

WARNING

For this reason, the device must only be operated as follows only with the supplied power supply unit at the mains voltage indicated on the power supply unit.

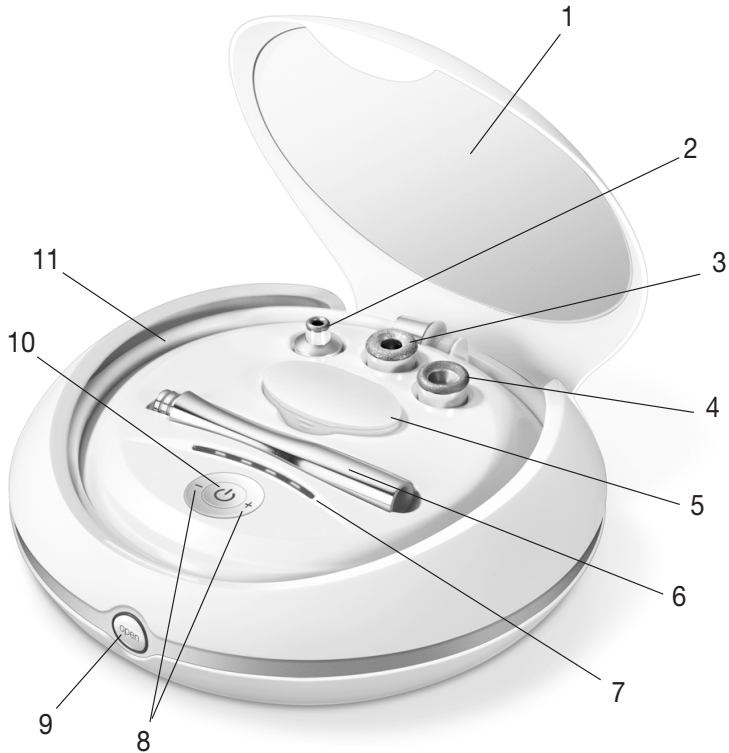
IMPORTANT

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

WARNING

- Only use the device in dry rooms (e.g. never in the bath, sauna).
- Never reach for a device that has been submerged in water. Disconnect the mains adapter immediately.
- Do not drop the device or subject it to any impacts.
- Do not clamp or pinch the mains cable.
- Ensure that the mains cable and mains adapter do not come into contact with water, steam or other liquids.

5. Unit description



1. Mirror	7. Intensity level display (level 1-5)
2. Precision attachment with fine sapphire coating, suitable for precise treatment of small areas (e.g. in nose area)	8. +/- buttons for setting the intensity level
3. Large attachment with fine sapphire coating, suitable for sensitive skin	9. Open button
4. Coarse attachment with coarse sapphire coating, suitable for intensive treatment of problem areas	10. ON/OFF button
5. Storage box with single-use filters	11. Tube
6. Hand-held device	

6. Use

Note

Before you start using the device, make sure that your face is clean, dry and free of any traces of products such as powder, cream or make-up.

6.1 Carrying out a skin test

Carry out a skin test 24 hours before using the device. Test the device at the lowest intensity level on small, inconspicuous areas of your neck. If after 24 hours the tested area is red or painful, do not use the device.

WARNING

- Do not use the device more than once a week.
- Immediately after use, the treated skin may be slightly reddened and in very rare cases there may be small spots of bleeding under the skin.
- For one day before and one day after use, avoid activities that cause you to perspire, such as saunas, tanning beds and sun exposure.

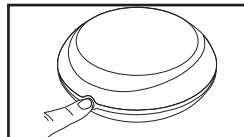
Note

The device can also be used twice a week for non-sensitive problem skin (with a break of at least 48 hours between use).

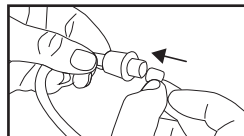
6.2 Using the device

1. Connect the mains adapter to the device and plug the adapter into the socket.

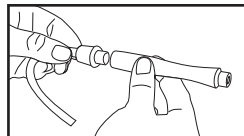
2. Press the **Open button** to open the device.



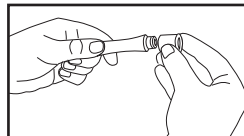
3. Insert a single-use filter into the end of the tube.



4. Connect the end of the tube to the hand-held device.



5. Place the attachment you wish to use on the tip of the hand-held device.

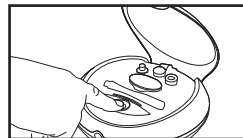


6. Now press the **ON/OFF button** to switch on the device. The intensity level display starts to light up. You are now at the lowest intensity level.



7. Start the treatment at the lowest intensity level initially. Place the hand-held device on your face and move it over the skin. Make sure that you do not move the hand-held device over one part of the face more than once. Further details on treatment can be found in Section "6.3 Application areas".

8. If the lowest intensity level is not strong enough for you, you can change this by pressing the **-/+ buttons**.

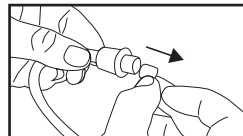


i Note

The pressure you apply when using the device should be comfortable and not painful. Some slight reddening should be expected after use.

9. When you have finished using the device, press the **ON/OFF button** to switch it off and unplug the mains adapter from the socket.

10. Change the single-use filter after every use. To do this, disconnect the hand-held device from the tube. Use tweezers to remove the single-use filter.



6.3 Application areas

i Note

Ensure that the part of your face you are treating is taut when you move the hand-held device over the skin. You can do this by pulling the skin taut to the side or downwards with your free hand.

Forehead:

Move the hand-held device slowly and evenly outwards from the centre of the forehead. Make sure that you do not treat any part of your skin more than once.



Temples:

Move the hand-held device outwards towards your hairline. Repeat this to the left and right of the nose. Ensure that the device is at least 1 cm away from your eyes.



Nose:

Move the hand-held device downwards from the centre at the top of the bridge of your nose. Repeat this to the left and right of the nose.



Cheeks:

Move the hand-held device outwards across your cheeks.



Around the mouth:

Move the hand-held device along your upper lip from the centre to the left and right. Move the hand-held device upwards from your bottom lip to the left and right. Make sure that you do not touch your lips.



7. Maintenance and cleaning

- Never submerge the device in water or other liquids.
- Disinfect the attachments with a standard disinfectant after each use.
- Change the single-use filter after each use.
- Use a dry cloth to clean the device of any dirt. Do not use any abrasive cleaning products.
- Protect the device from knocks, damp, dust, chemicals, marked temperature fluctuations, and nearby sources of heat (ovens, heaters).

8. Replacement parts and wearing parts

Replacement parts and wearing parts are available from the corresponding service address (according to the service address list).

Please state the corresponding order number.

Replacement part	Item number and/or order number
20 single-use filters	163.546

9. Frequently asked questions

Is the Pureo Derma Peel FC100 suitable for all skin types?

The Pureo Derma Peel FC100 is suitable for all skin types. It can be used on oily, dry and combination skin. It is also suitable for all skin colours.

Is the technology in the Pureo Derma Peel FC100 safe?

The Pureo Derma Peel FC100 is based on safe microdermabrasion technology. This only removes excess skin cells in the very top layer of the skin and does not affect the other skin layers.

Is using the Pureo Derma Peel FC100 painful?

No, use of the Pureo Derma Peel FC100 should be gentle and pain-free. On very sensitive skin, users may experience slight burning in rare cases. If, however, you do experience pain when using the device, reduce the intensity.

How long does a treatment with the Pureo Derma Peel FC100 take?

The length of a treatment can vary depending on the area being treated. A full facial treatment takes approx. 20 minutes.

How often should I use the Pureo Derma Peel FC100?

We recommend using the Pureo Derma Peel FC100 once a week and waiting at least 48 hours between treatments. You can also use the device twice a week on non-sensitive problem skin. A test must be carried out before use. Protect your skin from the sun after use.

What precautions need to be taken after treatment?

Before exposing yourself to the sun, use sun protection for the first three days after a treatment. For the first three days after a treatment DO NOT carry out any mechanical/chemical exfoliation treatment, electrolysis or facial hair removal and DO NOT use hair removal products. You can wear make-up immediately after treatment.

10. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point.

Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



11. Technical data

Power supply	12 V --- 600mA
Dimensions	Ø 45 x 16 cm
Weight	~869 g



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Table des matières

1. Familiarisation avec l'appareil.....	19
2. Symboles utilisés.....	19
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	19
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde	20
5. Description de l'appareil.....	21
6. Utilisation	22
6.1 Test sur la peau.....	22
6.2 Utilisation	22
6.3 Zones d'application	23
7. Entretien et nettoyage.....	24
8. Pièces de rechange et consommables	24
9. Questions fréquentes.....	24
10. Élimination des déchets.....	25
11. Données techniques	25

Contenu

- 1 station de base FC 100
- 1 appareil portatif
- 1 embout de précision
- 1 embout rugueux
- 1 gros embout
- 20 filtres à usage unique
- 1 adaptateur secteur
- Le présent mode d'emploi



AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes de moins de 18 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité approfondis auxquels ils sont soumis dans les domaines suivants : chaleur, thérapie douce, diagnostic de pression artérielle, contrôle de poids, massage, beauté et purification d'air.










Sincères salutations,
Votre équipe Beurer.

1. Familiarisation avec l'appareil

Le Pureo Derma Peel FC100 vous offre un peeling du visage professionnel grâce à la technique de microdermabrasion. Il permet d'éliminer en douceur, grâce à un revêtement en saphir de grande qualité, les particules de peau mortes et, à l'aide d'une technique moderne du vide, d'améliorer sensiblement la texture de la peau et de favoriser la circulation. Le renouvellement cellulaire est stimulé, la peau apparaît plus fine et plus lisse.

2. Symboles utilisés

Les pictogrammes suivants sont employés dans ce mode d'emploi et sur l'appareil :

	AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé
	ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
	RISQUE L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
	Remarque Indication d'informations importantes
	Respectez les consignes du mode d'emploi
	L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricant
	N'utilisez l'appareil que dans des pièces fermées

3. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisez l'appareil exclusivement pour le traitement du visage humain (à l'exception du contour des yeux et de la bouche) de l'adulte. N'utilisez pas l'appareil sur des animaux !

L'appareil est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. Consignes d'avertissement et de mise en garde

AVERTISSEMENT

- L'emballage présente un risque d'étouffement. Éloignez les enfants de l'emballage.
- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Tenez l'adaptateur secteur éloigné de l'eau.

RISQUE

L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !

AVERTISSEMENT

N'utilisez **PAS** l'appareil :

- sur une peau gercée ;
- sur des plaies ouvertes ;
- autour des yeux ou sur la bouche ;
- sur le corps, à l'exception du visage (en évitant le contour des yeux et la bouche) ;
- si vous souffrez d'une maladie de peau (par ex. herpès, troubles vasculaires ou néoplasmes cutanés) ;
- si vous souffrez d'un cancer de la peau ;
- si vous souffrez d'une irritation de la peau ;
- juste après une exposition au soleil ou sur un coup de soleil ;
- si vous prenez des médicaments qui contiennent des stéroïdes ;
- si vous prenez des anticoagulants ;
- si vous souffrez d'une des maladies suivantes : sclérose en plaques, diabète ou maladie auto-immune.

AVERTISSEMENT

Par conséquent, n'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation fourni et à la tension secteur indiquée sur ce bloc.

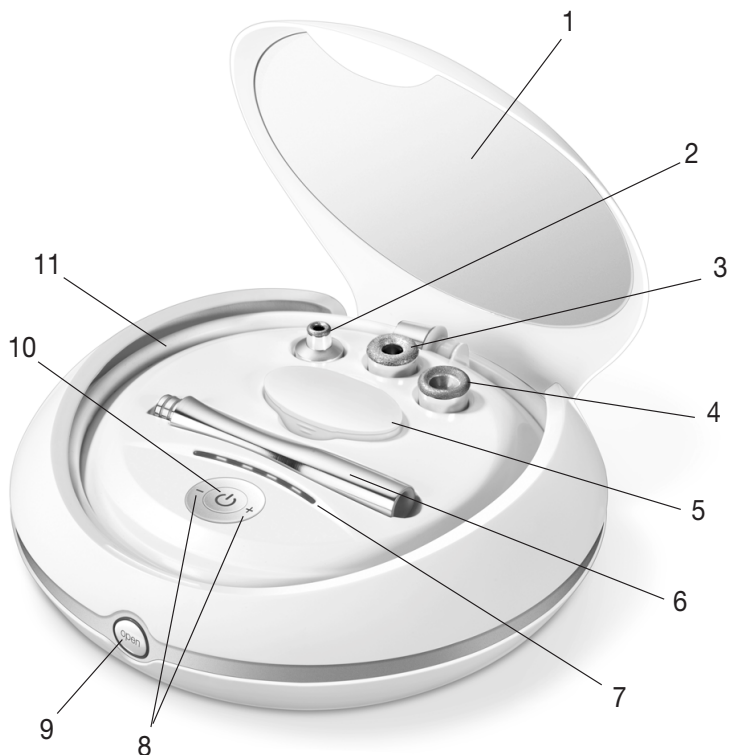
ATTENTION

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.

AVERTISSEMENT

- Utilisez l'appareil seulement dans des pièces à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (par ex. jamais dans une salle de bain ou un sauna).
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.
- Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.
- Ne coinciez pas le câble.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation et l'adaptateur secteur ne soient pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.

5. Description de l'appareil



1. Miroir	7. Affichage du niveau d'intensité (niveaux 1 à 5)
2. Embout de précision avec revêtement en saphir fin, adapté aux petites surfaces pour un traitement plus précis (par exemple dans la zone du nez)	8. Touches -/+ pour le réglage du niveau d'intensité
3. Gros embout avec revêtement en saphir fin, adapté aux peaux sensibles	9. Touche d'ouverture
4. Embout rugueux avec revêtement en saphir rugueux, adapté aux zones à problèmes pour un traitement intensif	10. Touche Marche/Arrêt
5. Boîte de rangement avec filtres à usage unique	11. Tuyau
6. Appareil portable	

6. Utilisation

Remarque

Avant de commencer l'utilisation, assurez-vous que la peau du visage est propre, sèche et exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème ou du maquillage.

6.1 Test sur la peau

Effectuez un test sur votre peau 24 heures avant l'utilisation de l'appareil. Testez l'appareil au niveau d'intensité le plus faible sur de petites zones du cou. Après 24 heures, si les zones testées sont rougeâtres ou endolories, n'utilisez pas l'appareil.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas l'appareil plus d'une fois par semaine.
- Juste après le traitement, il se peut que votre visage présente de légères rougeurs et, très rarement, des saignements de la peau.
- Un jour avant et après le traitement, évitez les activités sudorifiques comme le sauna, le solarium ou l'exposition au soleil.

Remarque

Sur une peau à problèmes moins sensible, vous pouvez utiliser l'appareil deux fois par semaine (en respectant au moins 48 h de repos entre deux applications).

6.2 Utilisation

1. Connectez l'adaptateur secteur à l'appareil et branchez-le dans la prise.

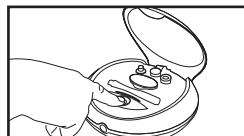
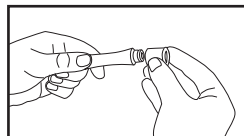
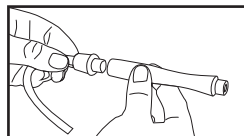
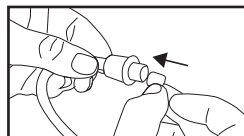
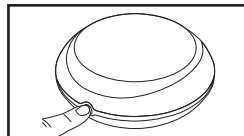
2. Appuyez sur la **touche d'ouverture** pour ouvrir l'appareil.

3. Placez un filtre à usage unique à l'extrémité du tuyau.

4. Branchez l'extrémité du tuyau à l'appareil portable.

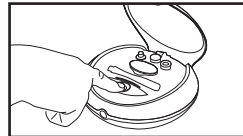
5. Placez l'embout souhaité à l'extrémité de l'appareil.

6. Pour allumer l'appareil, appuyez sur la **touche Marche/Arrêt**. L'affichage des niveaux d'intensité commence à s'allumer. Le niveau d'intensité correspond alors au niveau le plus faible.



7. Commencez le traitement au niveau d'intensité le plus faible. Placez l'appareil sur votre visage et déplacez-le sur votre peau. Assurez-vous de ne pas passer l'appareil plus d'une fois sur la même zone du visage. Pour plus de détails sur le traitement, reportez-vous au chapitre « 6.3 Zones d'application ».

8. Si le niveau d'intensité est trop faible pour vous, vous pouvez le modifier à l'aide des **touches -/+**.

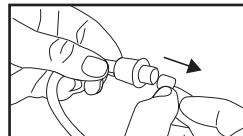


i Remarque

La pression d'application doit rester agréable et ne pas devenir douloureuse. Une légère rougeur peut être visible après le traitement.

9. Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil en appuyant sur la **touche Marche/Arrêt** et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

10. Après chaque utilisation, remplacez le filtre à usage unique. Pour cela, séparez l'appareil du tuyau. Retirez le filtre à usage unique à l'aide d'une pince.



6.3 Zones d'application

i Remarque

Assurez-vous que la zone du visage à traiter est bien tendue pendant que vous passez l'appareil sur votre peau. Vous pouvez tirer la peau vers le bas ou sur le côté à l'aide de votre main libre.

Front :

Passez l'appareil lentement et uniformément du centre du front vers l'extérieur. Veillez à ne pas traiter plusieurs fois la même zone.



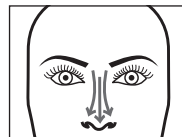
Tempes :

Passez l'appareil vers l'extérieur, en direction de la racine des cheveux. Répétez ce mouvement sur les côtés gauche et droit du nez. Veillez à garder l'appareil à une distance d'au moins 1 cm des yeux.



Nez :

Commencez par le haut du nez en descendant vers le bas. Répétez ce mouvement sur les côtés gauche et droit du nez.



Joues :

Passez l'appareil le long des joues, vers l'extérieur.



Autour de la bouche :

Commencez au-dessus de la lèvre supérieure, du centre vers la gauche, puis vers la droite. Continuez ensuite sous la lèvre inférieure, vers la gauche et vers la droite. Veillez à ne pas toucher les lèvres directement.



7. Entretien et nettoyage

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Après chaque utilisation, désinfectez les embouts à l'aide d'un produit désinfectant classique.
- Après chaque utilisation, remplacez le filtre à usage unique.
- En cas de salissures, nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).

8. Pièces de rechange et consommables

Les pièces de rechange et les consommables sont disponibles à l'adresse du service après-vente concerné (cf. la liste des adresses du service après-vente).

Précisez la référence appropriée.

Pièce de rechange	Numéro d'article et référence
20 filtres à usage unique	163.546

9. Questions fréquentes

Le Pureo Derma Peel FC100 est-il adapté à tous les types de peau ?

Le Pureo Derma Peel FC100 est adapté à tous les types de peau. Il peut être utilisé sur une peau grasse, sèche ou mixte. Il est adapté à toutes les couleurs de peau.

La technologie intégrée dans le Pureo Derma Peel FC100 est-elle sûre ?

Le Pureo Derma Peel FC100 fonctionne sur la base de la technique de microdermabrasion inoffensive. Seules les particules de peau mortes de la couche supérieure de la peau sont enlevées, les autres couches de la peau ne sont pas atteintes.

L'utilisation du Pureo Derma Peel FC100 est-elle douloureuse ?

Non, l'utilisation du Pureo Derma Peel FC100 doit rester douce et indolore. Dans de rares cas, les peaux très sensibles peuvent ressentir de légères sensations de brûlure. Si vous ressentez encore des douleurs lors de l'utilisation, réduisez le niveau d'intensité.

Quelle est la durée du traitement avec Pureo Derma Peel FC100 ?

La durée du traitement peut varier en fonction de la zone à traiter. Un traitement complet du visage dure environ 20 minutes.

À quelle fréquence puis-je utiliser le Pureo Derma Peel FC100 ?

Nous recommandons d'utiliser le Pureo Derma Peel FC100 une fois par semaine et de respecter un délai d'au moins 48 h entre deux utilisations. Sur une peau à problèmes moins sensible, vous pouvez utiliser l'appareil deux fois par semaine. L'utilisation doit toujours avoir été testée auparavant. Après le traitement, protégez votre peau du soleil.

Que faire après un traitement ?

Avant de vous exposer au soleil, utilisez une protection solaire pendant les trois jours suivant un traitement. Pendant les trois jours suivant un traitement, n'effectuez PAS de gommage mécanique/chimique, d'électrolyse ou d'épilation faciale, et n'utilisez PAS de produits d'épilation. Vous pouvez porter du maquillage aussitôt le traitement terminé.

10. Élimination des déchets

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



11. Données techniques

Alimentation électrique	12 V $\overline{\text{---}}$ 600mA
Dimensions	Ø 45 x 16 cm
Poids	~869 g



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

Índice

1. Información general	27
2. Símbolos.....	27
3. Uso correcto	27
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad	28
5. Descripción del aparato.....	29
6. Aplicación.....	30
6.1 Realizar prueba de la piel.....	30
6.2 Realizar el tratamiento	30
6.3 Campos de aplicación	31
7. Mantenimiento y limpieza.....	32
8. Piezas de repuesto y de desgaste	32
9. Preguntas frecuentes.....	32
10. Eliminación.....	33
11. Datos técnicos.....	33

Artículos suministrados

- 1 estación base FC 100
- 1 aparato de mano
- 1 accesorio de precisión
- 1 accesorio grueso
- 1 accesorio grande
- 20 filtros desechables
- 1 adaptador de red
- Instrucciones de uso



ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- El uso de este aparato no está recomendado para personas menores de 18 años.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, su sustitución deberá ponerse en manos del fabricante, de su servicio técnico o de una persona cualificada para tal labor a fin de evitar peligros.

Estimada clienta, estimado cliente:

Muchas gracias por haberse decidido por uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, las terapias no agresivas, la presión arterial/el diagnóstico, el peso, los masajes, la belleza y el aire.










Atentamente,
El equipo Beurer

1. Información general

Pureo Derma Peel FC100 permite una exfoliación facial profesional sobre la base de la técnica de microdermoabrasión. Las partículas de piel sobrantes se eliminan suavemente con un recubrimiento de zafiro de gran calidad, la textura de la piel mejora sensiblemente gracias a la más moderna tecnología de vacío y la circulación sanguínea se activa. Además, se estimula la regeneración celular, con lo que el cutis presenta un aspecto más fino y liso.

2. Símbolos

En estas instrucciones de uso y en el aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	ADVERTENCIA Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o para la salud
	ATENCIÓN Indicación de seguridad sobre posibles fallos en el aparato/accesorios
	PELIGRO El aparato no deberá utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej. lavabo, ducha, bañera) – ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Nota Indicación de información importante
	Observe las instrucciones de uso
	El aparato tiene una protección de aislamiento doble
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Fabricante
	Utilizar únicamente en espacios cerrados

3. Uso correcto

Utilice el aparato exclusivamente en el rostro humano (excepto la zona de los ojos y la boca) de personas adultas. No lo utilice con animales.

Este aparato solo está previsto para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable.

4. Indicaciones de advertencia y de seguridad

ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia por el material de embalaje. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje.
- Antes de utilizar el equipo, compruebe si el equipo o los accesorios presentan defectos visibles. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- Mantenga el adaptador de red alejado del agua.

PELIGRO

El aparato no deberá utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej. lavabo, ducha, bañera) – ¡Peligro de descarga eléctrica!

ADVERTENCIA

NO utilice el aparato

- sobre la piel agrietada,
- sobre heridas abiertas,
- en la zona de los ojos o en la boca,
- en el cuerpo excepto en el rostro (excepto la zona de los ojos y la boca),
- si sufre enfermedades de la piel (p. ej. herpes, enfermedades cardiovasculares o tumores en la piel),
- si sufre cáncer de piel,
- si sufre irritaciones de la piel,
- nada más tomar el sol o mientras toma el sol,
- si está tomando medicamentos que contienen esteroides,
- si está tomando anticoagulantes,
- si sufre alguna de las siguientes enfermedades: esclerosis múltiple, diabetes o enfermedades autoinmunes.

ADVERTENCIA

Por este motivo, utilice el aparato únicamente con la fuente de alimentación suministrada y con la tensión de red que se especifica en ella.

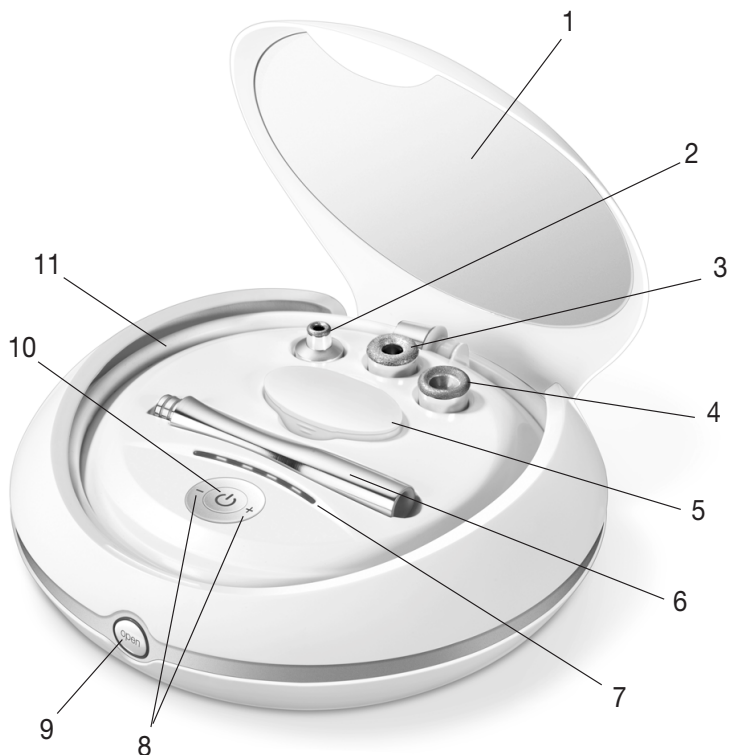
ATENCIÓN

Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede originar peligros considerables para el usuario. En caso de avería o daño, repare el aparato en un taller cualificado.

ADVERTENCIA

- Use el aparato únicamente en interiores secos (nunca en la bañera o sauna, por ejemplo).
- No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el adaptador de red.
- No golpee el aparato ni deje que se caiga.
- No pille el cable de red.
- Asegúrese de que el cable de red y el adaptador de red no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.

5. Descripción del aparato



1. Espejo	7. Indicador de los niveles de intensidad (niveles 1-5)
2. Accesorio de precisión con un recubrimiento de zafiro fino, adecuado para el tratamiento preciso de pequeñas superficies (p. ej. en la zona de la nariz)	8. Teclas +/- para ajustar el nivel de intensidad
3. Accesorio grande con recubrimiento de zafiro fino, adecuado para la piel sensible	9. Tecla de apertura
4. Accesorio grueso con recubrimiento de zafiro grueso, adecuado para el tratamiento intensivo de zonas problemáticas	10. Tecla de encendido y apagado
5. Estuche con filtro desechable	11. Tubo flexible
6. Aparato de mano	

6. Aplicación

Nota

Antes de comenzar con el tratamiento, asegúrese de que la piel del rostro esté limpia, seca y sin restos de polvos, crema o maquillaje.

6.1 Realizar prueba de la piel

Realice una prueba de la piel con el aparato 24 horas antes de la aplicación. Para ello, pruebe el aparato con el nivel de intensidad más bajo en pequeñas zonas del cuello poco visibles. No utilice el aparato si el lugar en el que ha realizado la prueba está enrojecido o duele tras 24 horas.

ADVERTENCIA

- No utilice el aparato más de una vez a la semana.
- Inmediatamente después de realizar el tratamiento la piel del rostro tratada puede presentar un ligero enrojecimiento, en casos muy infrecuentes pueden aparecer pequeños cardenales.
- Evite realizar actividades en las que se sude (como sauna, solarium o tomar el sol) un día antes y un día después del tratamiento.

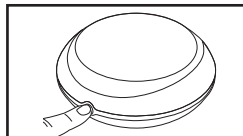
Nota

En caso de pieles con problemas de insensibilidad el aparato se puede usar también 2 veces a la semana (dejando como mínimo 48 horas de pausa entre ambas aplicaciones).

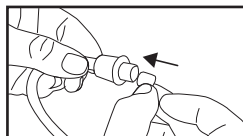
6.2 Realizar el tratamiento

1. Conecte el adaptador de red al aparato y enchufe el adaptador de red en la toma de corriente.

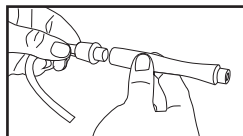
2. Pulse la **tecla de apertura** para abrir el aparato.



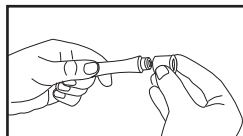
3. Coloque un filtro desechable en el extremo del tubo flexible.



4. Conecte el extremo del tubo con el aparato de mano.



5. Coloque el accesorio que desee en la punta del aparato de mano.

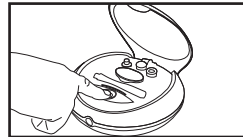


6. Para encender el aparato pulse la **tecla de encendido y apagado**. El indicador de los niveles de intensidad empieza a iluminarse. Se encuentra ya en el nivel de intensidad más bajo.



7. Comience la aplicación primero con el nivel de intensidad más bajo. Coloque el aparato de mano en la piel del rostro y desplácelo por ella. Tenga cuidado de no pasar el aparato de mano más de una vez por cada zona del rostro. En el capítulo "6.3 Campos de aplicación" encontrará más detalles sobre el tratamiento.

8. Si el nivel de intensidad más bajo le resulta demasiado suave, podrá modificarlo pulsando las **teclas -/+**.

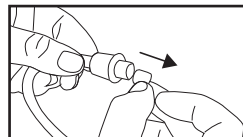


i Nota

El tratamiento debe hacerse ejerciendo una presión suave y sin que duela. Tras el tratamiento se verá un ligero enrojecimiento.

9. Una vez concluido el tratamiento, apague el aparato pulsando la **tecla de encendido y apagado** y desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.

10. Cambie el filtro desechable después de cada tratamiento. Para ello, separe el aparato de mano del tubo flexible. Retire el filtro desechable con unas pinzas.



6.3 Campos de aplicación

i Nota

Asegúrese de que la zona de la cara tratada esté tensa mientras pasa el aparato de mano sobre la piel. Lo conseguirá estirando la piel hacia abajo o hacia un lado con la mano que le quede libre.

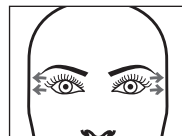
Frente:

Pase el aparato de mano lenta y uniformemente desde el centro de la frente hacia fuera. Asegúrese de no tratar varias veces ninguna zona.



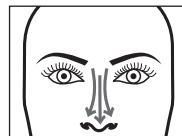
Sienes:

Desplace el aparato de mano hacia fuera en dirección al nacimiento del cabello. Haga lo mismo en el lado izquierdo y derecho de la nariz. Mantenga el aparato a una distancia mínima de 1 cm de los ojos.



Nariz:

Desplace el aparato de mano desde la parte superior del puente de la nariz por el centro hacia abajo. Haga lo mismo en el lado izquierdo y derecho de la nariz.



Mejillas:

Desplace el aparato de mano hacia fuera a lo largo de las mejillas.



Alrededor de la boca:

Desplace el aparato de mano desde el centro encima del labio superior a izquierda y derecha. Desplace el aparato de mano desde el labio inferior a derecha e izquierda hacia arriba. Tenga cuidado de no tocar directamente los labios.



7. Mantenimiento y limpieza

- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Desinfecte los accesorios después de cada aplicación con un desinfectante de venta en establecimientos comerciales.
- Cambie el filtro desechable después de cada tratamiento.
- Si está sucio, limpie el aparato con un paño seco. No use productos abrasivos.
- Proteja el aparato de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes cambios de temperatura y de la cercanía de fuentes de calor (hornos o radiadores).

8. Piezas de repuesto y de desgaste

Las piezas de repuesto y de desgaste pueden adquirirse a través de la correspondiente dirección de servicio técnico (indicada en la lista de direcciones de servicios técnicos).

Indique el número de pedido correspondiente.

Pieza de repuesto	Número de artículo o de pedido
20 filtros desechables	163.546

9. Preguntas frecuentes

¿Es Pureo Derma Peel FC100 apropiado para todos los tipos de piel?

Pureo-Derma Peel FC100 es apropiado para todos los tipos de piel. Es apropiado tanto para pieles grasas y secas como para pieles mixtas. También es apropiado para todos los tonos de piel.

¿Es segura la tecnología integrada en Pureo Derma Peel FC100?

Pureo-Derma Peel FC100 funciona sobre la base de la microdermoabrasión, una técnica inocua con la que solo se eliminan las partículas de piel sobrantes de la capa más externa de la piel, las otras capas de la piel no se tocan.

¿Es doloroso el tratamiento con Pureo Derma Peel FC100?

No, el tratamiento con Pureo-Derma Peel FC100 debe ser suave e indoloro. En pieles muy sensibles y en casos infrecuentes puede producirse un ligero escozor. Pero si a pesar de todo nota dolor durante el tratamiento, reduzca la intensidad.

¿Cuánto dura un tratamiento con Pureo Derma Peel FC100?

La duración de un tratamiento puede variar en función de la zona que se trate. Un tratamiento completo en el rostro dura aprox. 20 minutos.

¿Con qué frecuencia debo utilizar Pureo Derma Peel FC100?

Recomendamos utilizar Pureo Derma Peel FC100 una vez a la semana y esperar al menos 48 horas entre los tratamientos. En caso de pieles con problemas de insensibilidad el aparato se puede usar también 2 veces a la semana. Es imprescindible realizar una prueba antes del tratamiento. Tras el tratamiento, proteger la piel del sol.

Indicaciones a observar después de un tratamiento

Antes de exponerse al sol, utilice una protección solar los tres días posteriores al tratamiento.

En los tres días posteriores al tratamiento, NO exponga la piel a una exfoliación mecánica/química, a electrólisis o depilación facial NI utilice productos de depilación. Inmediatamente después del tratamiento puede aplicarse maquillaje.

10. Eliminación

Para la protección del medio ambiente no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se pueden desechar en los puntos de recogida adecuados de que dispone su zona.

Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



11. Datos técnicos

Alimentación	12 V --- 600mA
Dimensiones	Ø 45 x 16 cm
Peso	~869 g



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Sommario

1. Introduzione	35
2. Spiegazione dei simboli	35
3. Uso conforme	35
4. Segnalazioni di rischi e indicazioni di sicurezza.....	36
5. Descrizione dell'apparecchio.....	37
6. Impiego.....	38
6.1 Test della pelle	38
6.2 Trattamento	38
6.3 Zone di applicazione.....	39
7. Manutenzione e pulizia	40
8. Pezzi di ricambio e parti soggette a usura.....	40
9. Domande frequenti.....	40
10. Smaltimento.....	41
11. Dati tecnici	41

Fornitura

- 1 unità di base FC 100
- 1 apparecchio
- 1 accessorio di precisione
- 1 accessorio ruvido
- 1 accessorio grande
- 20 filtri monouso
- 1 adattatore
- istruzioni per l'uso



AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non industriale.
- L'apparecchio non è indicato per i minori di 18 anni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, richiedere la sostituzione al produttore, al Servizio clienti o a un tecnico ugualmente qualificato, per evitare qualsiasi rischio.

Gentile cliente,

grazie per avere scelto uno dei nostri prodotti. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, terapia dolce, pressione/diagnosi, peso, massaggio, bellezza e aria.










Cordiali saluti
Il Beurer Team

1. Introduzione

Pureo Derma Peel FC100 consente un peeling professionale del viso grazie alla tecnica della microdermoabrasione. Le particelle di pelle superflue vengono asportate grazie al rivestimento in zaffiro di alta qualità e la tecnica del vuoto all'avanguardia migliora sensibilmente la qualità della pelle e favorisce la circolazione sanguigna. L'apparecchio favorisce inoltre il rinnovamento cellulare donando una pelle più morbida e liscia.

2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle Istruzioni per l'uso e sull'apparecchio:

	AVVERTENZA Segnalazione di rischio di lesioni o pericoli per la salute
	ATTENZIONE Segnalazione di rischi di possibili danni all'apparecchio
	PERICOLO L'apparecchio non può essere usato nelle vicinanze di acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!
	Nota Indicazione di importanti informazioni
	Rispettare le istruzioni per l'uso.
	L'apparecchio è dotato di un doppio isolamento di protezione.
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Produttore
	Utilizzare solo in ambienti chiusi.

3. Uso conforme

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente sul volto umano (ad eccezione degli occhi e della bocca) di adulti. Non utilizzarlo sugli animali!

L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconosciuto.

4. Segnalazioni di rischi e indicazioni di sicurezza

AVVERTENZA

- Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio! Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio.
- Prima dell'utilizzo, verificare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e gli accessori e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Tenere l'adattatore lontano dall'acqua.



PERICOLO

L'apparecchio non può essere usato nelle vicinanze di acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!

AVVERTENZA

NON utilizzare l'apparecchio:

- sulla pelle screpolata,
- su ferite aperte,
- sugli occhi e sulla bocca,
- sul corpo ad eccezione del viso (tranne sugli occhi e sulla bocca),
- se si soffre di malattie della pelle (ad es. herpes, patologie vascolari o verruche),
- se si soffre di tumore,
- se si soffre di irritazioni cutanee,
- subito dopo un'esposizione al sole o in presenza di scottature solari,
- se si assumono farmaci che contengono steroidi,
- se si assumono fluidificanti del sangue,
- in presenza di una delle seguenti patologie: sclerosi multipla, diabete o malattie autoimmuni.

AVVERTENZA

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio unicamente con l'alimentatore in dotazione e solo con la tensione nominale indicata sull'alimentatore,

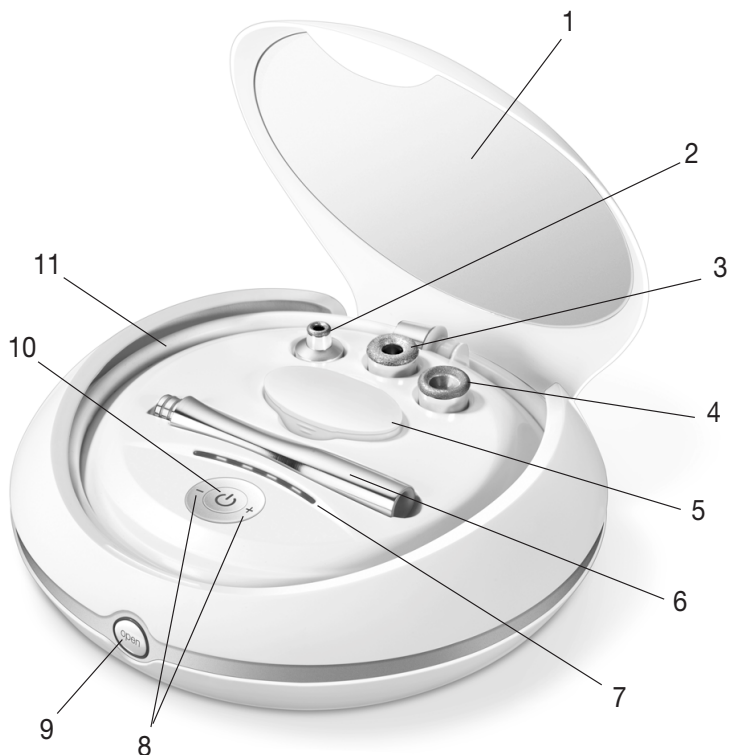
ATTENZIONE

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono provocare danni consistenti per gli utilizzatori. In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.

AVVERTENZA

- Utilizzare l'apparecchio solo in locali chiusi e asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno, nella sauna).
- Non recuperare in nessun caso un apparecchio che è caduto in acqua. Estrarre subito l'adattatore.
- Non esporre l'apparecchio a urti e non farlo cadere.
- Non incastrare il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione e l'adattatore non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.

5. Descrizione dell'apparecchio



1. specchio	7. indicatore dei livelli di intensità (LEVEL 1-5)
2. accessorio di precisione con rivestimento in zaffiro fine, adatto per il trattamento preciso di superfici piccole (ad es. nella zona del naso)	8. pulsanti +/- per impostare il livello d'intensità
3. accessorio grande con rivestimento in zaffiro fine, adatto per pelli sensibili	9. pulsante di apertura
4. accessorio ruvido con rivestimento in zaffiro ruvido, adatto per il trattamento intensivo di zone problematiche	10. pulsante ON/OFF
5. custodia con filtro monouso	11. tubo flessibile
6. apparecchio	

6. Impiego

Nota

Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la pelle del viso sia pulita, asciutta e priva di qualsiasi residuo di polvere, crema o trucco.

6.1 Test della pelle

24 ore prima dell'utilizzo eseguire un test della pelle con l'apparecchio. Provare l'apparecchio impostato al livello d'intensità più basso su una piccola superficie di pelle del collo nascosta. Se dopo 24 ore la parte dovesse arrossarsi o dolere, non utilizzare l'apparecchio.

AVVERTENZA

- Non utilizzare l'apparecchio più di una volta alla settimana.
- Subito dopo il trattamento la pelle del viso trattata può presentare un lieve rossore, in casi estremamente rari piccoli sanguinamenti.
- Un giorno prima e un giorno dopo il trattamento evitare attività che stimolano la sudorazione, come sauna, solarium o esposizione al sole.

Nota

In presenza di pelle problematica non sensibile, l'apparecchio può essere utilizzato anche due volte alla settimana (con un'interruzione di almeno 48 ore).

6.2 Trattamento

1. Collegare l'adattatore all'apparecchio e inserirlo nella presa di corrente.

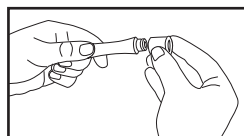
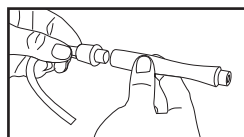
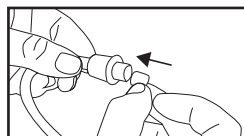
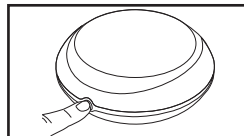
2. Premere il **pulsante di apertura** per aprire l'apparecchio.

3. Applicare il filtro monouso all'estremità del tubo flessibile.

4. Collegare l'estremità del tubo flessibile all'apparecchio.

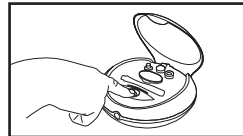
5. Applicare l'accessorio desiderato sulla punta dell'apparecchio.

6. Premere il **pulsante ON/OFF** per accendere l'apparecchio. L'indicatore dei livelli di intensità si accende. L'apparecchio è impostato al livello di intensità più basso.



7. Iniziare l'applicazione al livello di intensità più basso. Posizionare l'apparecchio sul viso e passarlo sulla pelle. Prestare attenzione a non trattare più di una volta la stessa porzione di pelle. Maggiori informazioni sul trattamento sono riportate nel capitolo "6.3 Zone di applicazione".

8. Se il livello d'intensità più basso risulta troppo debole, modificarlo premendo i **pulsanti -/+**.

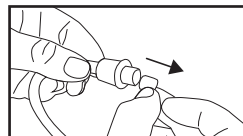


i Nota

La pressione deve risultare piacevole e non dolorosa. Dopo l'utilizzo si dovrebbe presentare un leggero arrossamento.

9. Al termine dell'utilizzo, spegnere l'apparecchio premendo il **pulsante ON/OFF** e staccare l'adattatore dalla presa di corrente.

10. Sostituire il filtro monouso dopo ogni utilizzo. Staccare l'apparecchio dal tubo flessibile. Rimuovere il filtro monouso con una pinzetta.



6.3 Zone di applicazione

i Nota

Prestare attenzione che la zona del viso su cui si passa l'apparecchio sia tesa. A tale scopo, tirare la pelle verso il basso o lateralmente con la mano libera.

Fronte:

Passare l'apparecchio lentamente e uniformemente dal centro della fronte verso l'esterno. Prestare attenzione e non trattare più volte la stessa porzione di pelle.



Tempie:

Passare l'apparecchio verso l'esterno in direzione dell'attaccatura dei capelli. Ripetere l'operazione a destra e a sinistra del naso. Tenere l'apparecchio ad almeno 1 cm di distanza dagli occhi.



Naso:

Passare l'apparecchio dalla parte superiore del naso centralmente verso il basso. Ripetere l'operazione a destra e a sinistra del naso.



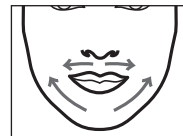
Guance:

Passare l'apparecchio verso l'esterno lungo le guance.



Contorno della bocca:

Passare l'apparecchio sul labbro superiore dal centro verso destra e sinistra. Passare l'apparecchio sul labbro inferiore dal centro verso destra e sinistra. Prestare attenzione a non toccare direttamente le labbra!



7. Manutenzione e pulizia

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
- Disinfettare gli accessori dopo ogni utilizzo con un disinfettante normalmente in commercio.
- Sostituire il filtro monouso dopo ogni utilizzo.
- Se sporco, pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).

8. Pezzi di ricambio e parti soggette a usura

I pezzi di ricambio e le parti soggette a usura sono disponibili presso il proprio centro assistenza (vedere elenco indirizzi centri assistenza).

Indicare il relativo codice d'ordine.

Ricambio	Cod. articolo o cod. ordine
20 filtri monouso	163.546

9. Domande frequenti

Pureo Derma Peel FC100 è adatto per qualsiasi tipo di pelle?

Pureo Derma Peel FC100 è adatto per qualsiasi tipo di pelle. È adatto per pelli grasse, secche e miste. È adatto anche per tutti i colori di pelle.

La tecnologia utilizzata in Pureo Derma Peel FC100 è sicura?

Pureo Derma Peel FC100 utilizza una tecnica di microdermoabrasione assolutamente non pericolosa. Vengono asportate solo particelle cutanee superflue dallo strato più superficiale della pelle, gli altri strati non vengono coinvolti.

Il trattamento con Pureo Derma Peel FC100 è doloroso?

No, il trattamento con Pureo Derma Peel FC100 dovrebbe risultare delicato e indolore. In casi rari, sulle pelli molto sensibili si può avvertire un leggero bruciore. Se però durante l'utilizzo si dovesse provare dolore, ridurre l'intensità.

Quanto dura un trattamento con Pureo Derma Peel FC100?

La durata di un trattamento può variare a seconda della zona trattata. Un trattamento completo del viso dura circa 20 minuti.

Quanto spesso bisogna utilizzare Pureo Derma Peel FC100?

Si consiglia di utilizzare Pureo Derma Peel FC100 una volta alla settimana e di attendere almeno 48 ore tra un trattamento e l'altro. In presenza di pelle problematica non sensibile, l'apparecchio può essere utilizzato anche due volte alla settimana. Eseguire assolutamente una prova prima di procedere al trattamento. Dopo il trattamento, proteggere la pelle dal sole.

Di cosa bisogna tenere conto dopo il trattamento?

I primi tre giorni dopo il trattamento applicare una crema solare prima di esporsi al sole. Nei primi tre giorni dopo il trattamento NON sottoporsi a peeling meccanici/chimici, elettrolisi o epilazioni del viso e NON utilizzare prodotti depilatori. È possibile truccarsi subito dopo il trattamento.

10. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta.

Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



11. Dati tecnici

Alimentazione	12 V $\overline{\text{---}}$ 600mA
Dimensioni	Ø 45 x 16 cm
Peso	~869 g



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

İçindekiler

1. Ürün özellikleri	43
2. İşaretlerin açıklaması	43
3. Amacına uygun kullanım	43
4. Uyarı ve güvenlik yönergeleri	44
5. Cihaz açıklaması	45
6. Kullanım	46
6.1 Cildinizde test edin	46
6.2 Uygulamayı gerçekleştirme	46
6.3 Uygulama alanları	47
7. Bakım ve temizleme	48
8. Yedek parçalar ve yıpranan parçalar	48
9. Sık sorulan sorular	48
10. Bertaraf etme	49
11. Teknik veriler	49

Teslimat kapsamı

- 1x FC 100 ana istasyon
- 1x el aygıtı
- 1x hassas başlık
- 1x kaba başlık
- 1x büyük başlık
- 20x tek kullanımlık filtre
- 1x şebeke adaptörü
- Bu kullanım kılavuzu



UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz 18 yaşından küçüklerin kullanması için uygun değildir.
- Bu cihazın sınırlı fiziksel, duyuşsal veya akli becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılması, ancak fiziksel gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili bilgilendirilmiş ve oluşabilecek tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla mümkündür.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar görmüşse, oluşabilecek tehlikelerin önlenmesi amacıyla üretici, üreticinin müşteri hizmetleri veya benzeri yetkili bir uzman tarafından ilgili kablo değiştirilmelidir.

Sayın müşterimiz,

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, yumuşak terapi, kan basıncı/diyagnoz, ağırlık, masaj, güzellik ve hava konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir. Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, daha sonra başvurmak üzere muhafaza edin, diğer kullanıcıların da kılavuza erişimine olanak sağlayın ve kılavuzdaki uyarıları dikkate alın.










Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz
Beurer Ekibiniz.

1. Ürün özellikleri

Pureo Derma Peel FC100, mikrodermabrazyon tekniğini temel alan, profesyonel bir yüz soyma işlemine olanak sağlayan bir cihazdır. Bu işlem sırasında, yüksek kaliteli safir kaplamanın yardımıyla fazlalık deri partikülleri temizlenir, modern vakum teknolojisi sayesinde cilt dokusu iyileştirilir ve kan dolaşımı düzeltilir. Ayrıca hücre yenilenmesi canlandırılarak cildin daha ince ve pürüzsüz görünmesi sağlanır.

2. İşaretlerin açıklaması

Aşağıdaki semboller kullanım kılavuzunda ve cihaz üzerinde kullanılmıştır:

	UYARI Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarılar
	DİKKAT Cihazla/aksesuarlarıyla ilgili olası hasarlara yönelik güvenlik uyarıları
	TEHLİKE Cihaz, sulu alanların yanında veya suyun içinde (örn. lavabo, duş, banyo küveti) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur!
	Uyarı Önemli bilgilere yönelik açıklama
	Kullanım kılavuzunu dikkate alın
	Cihaz çift koruyucu izolasyonludur
	Elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB Yönetmeliği – WEEE'ye (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Üretici
	Yalnızca kapalı alanlarda kullanılmalıdır

3. Amacına uygun kullanım

Cihaz yalnızca yetişkin insan yüzünde (göz çevresi ve ağız hariç) kullanılmalıdır. Cihazı hayvanlar üzerinde kullanmayın! Cihaz sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Nizami olmayan ve dikkatsiz kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

4. Uyarı ve güvenlik yönergeleri

UYARI

- Ambalaj malzemesi nedeniyle boğulma tehlikesi söz konusudur! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- Kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Şebeke adaptörünü sudan uzak tutun.



TEHLİKE

Cihaz, sulu alanların yanında veya suyun içinde (örn. lavabo, duş, banyo küveti) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur!

UYARI

Cihazı aşağıdaki alanlarda **KULLANMAYIN**:

- Çatlak cilt yüzeyinde.
- Açık yaralar üzerinde.
- Göz veya ağız üzerinde.
- (Göz çevresi ve ağız hariç) yüz dışında bir gövde bölgesinde.
- Deri hastalığı söz konusuysa (örn. uçuk, damar hastalıkları veya ciltte şişlikler).
- Cilt kanseriyseniz.
- Cildinizde tahriş söz konusuysa.
- Güneşlendikten hemen sonra veya güneş yanığı varken.
- Steroid içerikli ilaç aldıysanız.
- Kan sulandırıcı aldıysanız.
- Aşağıdaki hastalıklardan birine sahipseniz: Multipl skleroz, diyabet veya otoimmün hastalıklar.

UYARI

Bu nedenle, cihazı sadece teslimat kapsamındaki güç kaynağı ile ve sadece güç kaynağı üzerinde bildirilmiş olan şebeke gerilimine bağlayarak kullanınız.

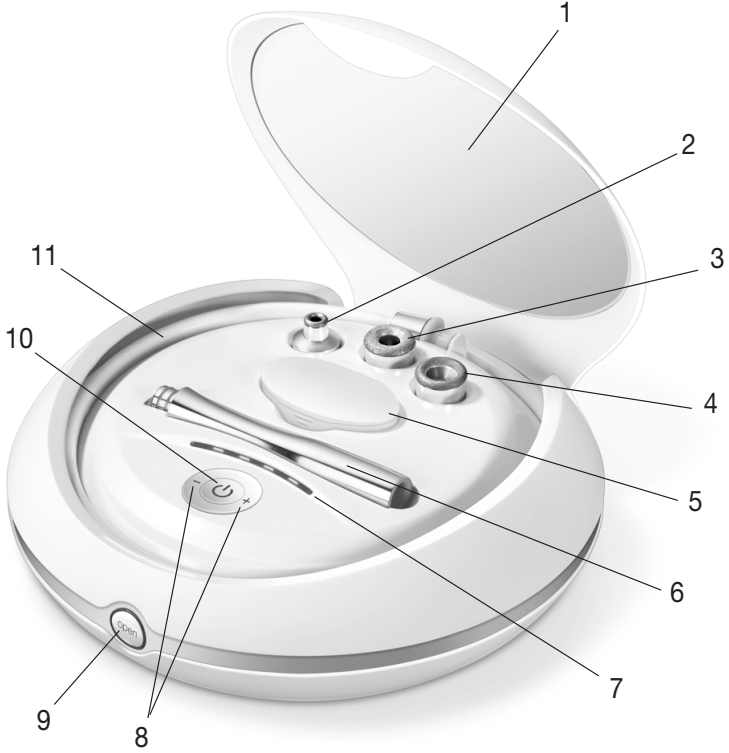
DİKKAT

Onarımlar yalnızca kalifiye elemanlar tarafından yapılabilir. Nizami olmayan onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Arıza veya hasar durumlarında cihazı yetkili servise tamir ettirin.

UYARI

- Cihazı yalnızca kapalı ve kuru ortamlarda kullanın (kesinlikle banyoda, saunada vs. kullanmayın).
- Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Şebeke adaptörünü hemen çıkartın.
- Cihazı hiçbir şekilde darbeye maruz bırakmayın ve yere düşürmeyin.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Adaptörün ve fişin su, buhar veya diğer sıvılara temas etmesini önleyin.

5. Cihaz açıklaması



1. Ayna	7. Yoğunluk seviyesi göstergesi (Düzye 1-5)
2. İnce safir kaplama hassas başlık, küçük alanlardaki hassas uygulamalar içindir (örn. burun bölgesi)	8. Yoğunluk seviyesi ayarı için +/- tuşları
3. İnce safir kaplama büyük başlık, hassas ciltler için uygundur	9. Açma tuşu
4. Kalın safir kaplama büyük başlık, problemli alanlardaki yoğun uygulamalar için uygundur	10. Açma/Kapama tuşu
5. Tek kullanımlık filtrelili muhafaza kutusu	11. Hortum
6. El aygıtı	

6. Kullanım

Not

Cihazı kullanmaya başlamadan önce, yüzünüzde pudra, krem veya makyaj olmadığından, yüzünüzün temiz ve kuru olduğundan emin olun.

6.1 Cildinizde test edin

Cihazı kullanmaya başlamadan 24 saat önce cihaz ile cildinizde bir test gerçekleştirin. Bunun için cihazı en düşük yoğunluk kademesine alın ve boynunuzun göze çarpmayan küçük bir bölgesinde deneyin. Cihazı test ettiğiniz bölge 24 saat sonra kızarırsa veya ağırırsa cihazı kullanmayın.

UYARI

- Cihazı haftada bir defadan fazla kullanmayın.
- Cihaz ile uygulama yapılan cilt bölgesinde hafif bir kızarıklık, çok nadir durumlarda da çok hafif kanama görülebilir.
- Uygulamadan bir gün öncesinde ve sonrasında terleten aktivitelerden kaçının, saunaya veya solaryuma girmeyin, güneşe çıkmayın.

Not

Cildiniz hassas değilse cihazı (en az 48 saat ara vererek) haftada 2 defa kullanabilirsiniz.

6.2 Uygulamayı gerçekleştirme

1. Şebeke adaptörünü cihaza yakın ve adaptörü fişe takın.

2. Cihazı açmak için **Açma tuşuna** basın.

3. Hortumun ucuna tek kullanımlık bir filtre takın.

4. Hortumun ucuna el aygıtını takın.

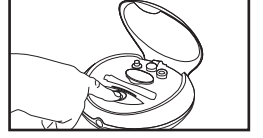
5. El aygıtının ucuna istediğiniz başlığı yerleştirin.

6. Cihazı çalıştırmak için şimdi **Açma/Kapama tuşuna** basın. Yoğunluk kademeleri göstergesi yanmaya başlar. Ayarınız, en düşük yoğunluk kademesindedir.



7. Uygulamaya öncelikle en düşük yoğunluk kademesinde başlayın. El aygıtını yüzünüze konumlandırın ve cildinizin üzerinde gezdirin. El aygıtı ile yüzünüzdeki bir bölge üzerinden birden çok defa geçmemeye dikkat edin. Ayrıntılı kullanım bilgilerini "6.3 Uygulama alanları" bölümünde bulabilirsiniz.

8. En düşük yoğunluk seviyesi sizin için yeterli olmazsa **-/+ tuşlarını** kullanarak seviye ayarı yapabilirsiniz.

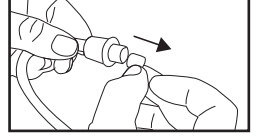


i Not

Uygulama, rahatsız olmayacağınız ve acı duymayacağınız bir basınç seviyesiyle gerçekleştirilmelidir. Uygulama sonrasında hafif bir kızarıklık görülebilir.

9. Uygulamayı bitirdiğinizde **Açma/Kapama tuşuna** basarak cihazı kapatın ve şebeke adaptörünü prizden çekin.

10. Tek kullanımlık filtreyi her kullanımdan sonra değiştirin. Bunun için el aygıtını hortumdan çıkartın. Tek kullanımlık filtreyi bir cımbız ile dışarı çekin.



6.3 Uygulama alanları

i Not

El aygıtı ile cildiniz üzerinde gezirirken, uygulama yaptığınız bölgenin gergin olmasına dikkat edin. Boştaki eliniz ile cildinizi yana veya aşağı doğru çekerek bu gerginliği sağlayabilirsiniz.

Alın:

El aygıtını alnınızın ortasından dışa doğru yavaşça ve dengeli şekilde hareket ettirin. Aynı alandan birkaç kez geçmemeye dikkat edin.



Şakaklar:

El aygıtını saç hizanız yönünde dışa doğru hareket ettirin. Burnunuzun sol ve sağ tarafı için bu işlemi tekrarlayın. Cihazı gözlerinizden en az 1 cm uzaklıkta kullanmaya dikkat edin.



Burun:

El aygıtını burun köprüünüzün ortasından aşağıya doğru hareket ettirin. İşlemi burnunuzun sol ve sağ tarafı için tekrarlayın.



Yanaklar:

El aygıtını yanaklarınızın boyunca dışa doğru hareket ettirin.



Ağız çevresi:

El aygıtını üst dudağınızın ortasından sola ve sağa doğru hareket ettirin. El aygıtını alt dudağınızın ortasından sola ve sağa doğru hareket ettirin. Doğrudan dudaklarınıza temas etmemesine dikkat edin!



7. Bakım ve temizleme

- Cihazı asla suyun veya diğer sıvıların içine sokmayın!
- Her kullanımdan sonra başlıkları piyasada satılan dezenfektanlar ile dezenfekte edin.
- Tek kullanımlık filtreyi her kullanımdan sonra değiştirin.
- Kirlenmesi durumunda cihazı kuru bir bez ile temizleyin. Aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.
- Cihazı darbelere, nemden, tozdan, kimyasallardan, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve çok yakın ısı kaynaklarından (soba, kalorifer radyatörü) koruyun.

8. Yedek parçalar ve yıpranan parçalar

Yedek parçalar ve yıpranan parçalar ilgili servis adresinden (servis adresleri listesine bakınız) tedarik edilebilir. Uygun sipariş numarasını belirtin.

Yedek parça	Ürün veya sipariş numarası
20 tek kullanımlık filtre	163.546

9. Sık sorulan sorular

Pureo Derma Peel FC100 her cilt tipi için uygun mudur?

Pureo Derma Peel FC100 tüm cilt tipleri için uygundur. Yağlı, kuru ve karma ciltlerde kullanılabilir. Tüm cilt renkleri için de uygundur.

Pureo Derma Peel FC100 cihazında kullanılan teknoloji güvenilir mi?

Pureo Derma Peel FC100 cihazında, tehlikesiz mikrodermabrazyon teknolojisi kullanılmıştır. Bu cihaz ile yalnızca dış cilt katmanındaki fazlalık deri partikülleri temizlenir, diğer cilt katmanlarına müdahalede bulunulmaz.

Pureo Derma Peel FC100 ile yapılan uygulama ağırlı mıdır?

Hayır. Pureo Derma Peel FC100 ile yapılan uygulama ağrısız ve acısızdır. Çok hassas ciltlerde nadir de olsa hafif yanma hissi oluşabilir. Uygulama sırasında ağrı hissederseniz yoğunluk seviyesini düşürün.

Pureo Derma Peel FC100 ile gerçekleştirilen bir uygulama ne kadar sürer?

Uygulama süresi ilgili bölgeye göre değişiklik gösterebilir. Tüm yüz için gerçekleştirilen uygulamanın süresi yaklaşık 20 dakikadır.

Pureo Derma Peel FC100 hangi sıklıkta kullanılmalıdır?

Pureo Derma Peel FC100 cihazını haftada bir defa kullanmanızı ve uygulamalar arasında en az 48 saat beklemenizi tavsiye ederiz. Hassas olmayan sorunlu ciltlerde uygulama haftada 2 defa gerçekleştirilebilir. Uygulama öncesinde mutlaka test yapılmalıdır. Uygulama sonrasında cilt güneşten korunmalıdır.

Uygulamadan sonra nelere dikkat edilmelidir?

Güneşe çıkmadan önce uygulamadan sonraki ilk üç gün güneş koruyucu kullanın. Uygulamadan sonraki ilk üç gün mekanik/kimyasal peeling, elektroliz veya yüzde epilasyon YAPMAYIN ve tüy dökücü madde KULLANMAYIN. Uygulamadan hemen sonra makyaj yapabilirsiniz.

10. Bertaraf etme

Çevreyi korumak için kullanım ömrü sona erdikten sonra cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden bertaraf edilebilir.

Cihazı hurda elektrikli ve elektronik eşya direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



11. Teknik veriler

Güç kaynağı	12 V --- 600mA
Ölçüler	Ø 45 x 16 cm
Ağırlık	~869 g



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

Содержание

1. Для ознакомления	51
2. Пояснения к символам	51
3. Использование по назначению	51
4. Предупреждения и указания по технике безопасности	52
5. Описание прибора	53
6. Применение	54
6.1 Проведение теста на коже	54
6.2 Проведение процедуры	54
6.3 Области применения	55
7. Ремонт и очистка	56
8. Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу	56
9. Часто задаваемые вопросы	56
10. Утилизация	57
11. Технические характеристики	57
12. Гарантия	57

Комплект поставки

- 1 базовая станция прибора по уходу за кожей лица FC 100
- устройство для насадок
- 1 прецизионная насадка
- 1 грубая насадка
- 1 большая насадка
- 20 одноразовых фильтров
- 1 сетевой адаптер
- Данная инструкция по применению



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Не допускается использование прибора лицами младше 18 лет.
- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания этого прибора поврежден, то во избежание опасности он подлежит замене производителем, сервисной службой или другим компетентным специалистом.

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, мягкой терапии, измерения массы, артериального давления, для диагностики, массажа, косметического ухода и очистки воздуха. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.










С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer.

1. Для ознакомления

Прибор по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100 обеспечивает профессиональный пилинг лица на основе технологии микродермабразии. Частички ороговевшей кожи мягко удаляются благодаря высококачественному сапфировому напылению, а современная вакуумная технология ощутимо улучшает состояние кожи и стимулирует кровообращение. Кроме того, запускается процесс обновления клеток, в результате чего кожа выглядит более нежной и ровной.

2. Пояснения к символам

В данной инструкции по применению и на приборе используются следующие символы.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
	ВНИМАНИЕ Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей.
	ОПАСНО Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!
	Указание Отмечает важную информацию.
	Соблюдайте инструкцию по применению.
	Прибор имеет двойную защитную изоляцию.
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования ЕС — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Производитель.
	Применяйте только в закрытых помещениях.

3. Использование по назначению

Используйте прибор только для обработки лица взрослого человека (за исключением области глаз и рта). Не используйте прибор на животных!

Допускается использование прибора только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

4. Предупреждения и указания по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасность удушения упаковочным материалом! Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на наличие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.
- Не допускайте попадания воды на сетевой адаптер.

ОПАСНО

Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ используйте прибор:

- на потрескавшейся коже;
- на открытых ранах;
- в области глаз и рта;
- на иных участках тела, кроме лица (за исключением области глаз и рта);
- при наличии кожных заболеваний (например, герпеса, сосудистых заболеваний или разрастаний кожи);
- в случае рака кожи;
- при наличии раздражений на коже;
- непосредственно после принятия солнечной ванны или при солнечных ожогах;
- в период приема медикаментов, содержащих стероиды;
- в период приема препаратов, разжижающих кровь;
- при наличии у Вас одного из следующих заболеваний: множественный склероз, диабет или аутоиммунные заболевания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поэтому эксплуатируйте прибор только со входящим в объем поставки блоком питания и только с указанным на нем сетевым напряжением.

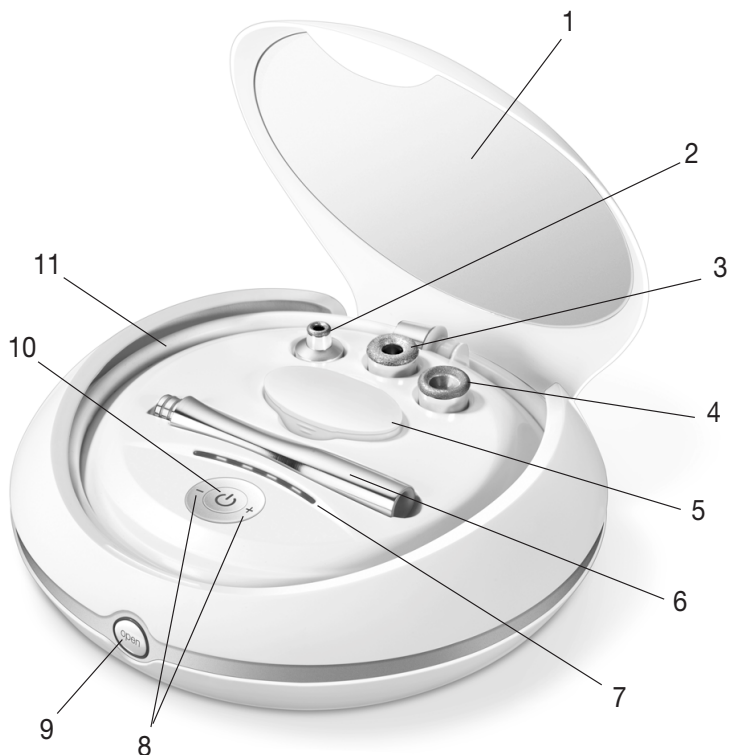
ВНИМАНИЕ

Ремонт электрических приборов должен производиться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта влечет за собой значительную опасность для пользователя. В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте прибор по уходу за кожей лица только в сухих помещениях (например, никогда не используйте его в ванной или сауне).
- Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно выньте сетевой адаптер из розетки.
- Берегите прибор от ударов и падений.
- Не зажимайте сетевой кабель.
- Убедитесь в том, что сетевой кабель и сетевой адаптер не контактируют с водой, паром или другими жидкостями.

5. Описание прибора



1. Зеркало	7. Индикатор уровня интенсивности (уровни 1—5)
2. Прецизионная насадка с тонким сапфировым напылением, предназначенная для точной обработки небольших поверхностей (например, в области носа)	8. Кнопки +/- для настройки уровня интенсивности
3. Большая насадка с тонким сапфировым напылением, подходит для чувствительной кожи	9. Кнопка для открывания прибора
4. Грубая насадка с грубым сапфировым напылением, подходит для интенсивной обработки проблемных зон	10. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
5. Коробка для хранения одноразовых фильтров	11. Шланг
6. устройство для насадок	

6. Применение

Указание

Перед началом использования прибора по уходу за кожей лица убедитесь в том, что кожа лица чистая и сухая, а также в том, что на ней нет остатков пудры, крема или макияжа.

6.1 Проведение теста на коже

За 24 часа до использования прибора проведите тест на коже. Выполняйте проверку на небольших и незаметных участках кожи на шее при минимальном уровне интенсивности. Если после 24 часов на участке, где проводился тест, возникли покраснение или боль, не используйте прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте прибор по уходу за кожей лица чаще, чем один раз в неделю.
- Сразу после обработки на коже лица может появиться легкое покраснение, в очень редких случаях возникают небольшие кожные кровотечения.
- В течение одного дня до и после использования устройства избегайте видов деятельности, при которых наблюдается усиленное потоотделение, а также посещения сауны, солярия и пребывания на солнце.

Указание

При нечувствительной проблемной коже прибор по уходу за кожей лица также можно использовать два раза в неделю (перерыв между процедурами должен составлять не менее 48 часов).

6.2 Проведение процедуры

1. Подсоедините сетевой адаптер к прибору, а затем вставьте его в розетку.

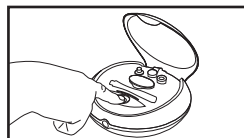
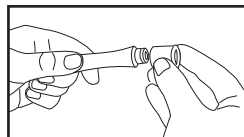
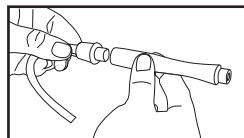
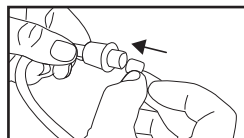
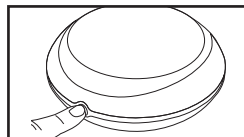
2. Нажмите на **кнопку для открывания** прибора, чтобы открыть его.

3. Установите одноразовый фильтр в конец шланга.

4. Подключите конец шланга к прибору.

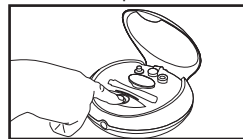
5. Установите нужную насадку на конце мобильного устройства.

6. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** Начнет мигать индикатор уровня интенсивности. Предварительно выбран минимальный уровень интенсивности.



7. Начните процедуру с минимального уровня интенсивности. Прижав насадку к коже лица, проводите ею по коже. Обратите внимание на то, что каждый участок кожи лица следует обрабатывать не более одного раза. Более подробная информация об обработке кожи приведена в разделе «6.3 Области применения».

8. Если минимального уровня интенсивности Вам недостаточно, Вы можете изменить интенсивность с помощью кнопок -/+.

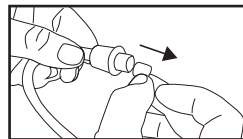


i Указание

Давление должно быть приятным и не должно причинять боли. После применения прибора может появиться легкое покраснение.

9. Когда Вы завершите процедуру, отключите прибор с помощью кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.** и извлеките сетевой адаптер из розетки.

10. После каждого использования заменяйте одноразовый фильтр. Для этого отсоедините устройство с насадками от шланга. Удалите одноразовый фильтр с помощью пинцета.



6.3 Области применения

i Указание

Обратите внимание на то, что во время обработки кожи прибором кожа должна быть натянутой. Этого можно добиться, потянув свободной рукой кожу вниз или в сторону.

Лоб

Медленно и равномерно перемещайте насадку от середины лба в направлении наружу. Обратите внимание, что каждый участок кожи следует обрабатывать только один раз.



Виски

Проведите устройством с насадкой в направлении к линии роста волос. Повторите процедуру на левой и правой стороне лица. Следите за тем, чтобы не приближать прибор к глазам ближе чем на 1 см.



Нос

Проведите устройством с насадкой по центру спинки носа сверху вниз. Повторите процедуру на левой и правой стороне лица.



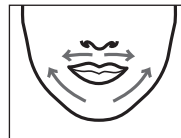
Щеки

Проведите устройством с насадкой по щекам в направлении наружу.



Область вокруг рта

Проведите устройством с насадкой вдоль верхней губы влево и вправо от центра. Проведите устройством с насадкой по области под нижней губой справа и слева по направлению вверх. Не прикасайтесь к самим губам!



7. Ремонт и очистка

- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости!
- Дезинфицируйте насадки после каждого использования с помощью обычного дезинфицирующего средства.
- После каждого использования заменяйте одноразовый фильтр.
- Очищайте прибор от возможных загрязнений сухой салфеткой. Не используйте абразивные чистящие средства.
- Прибор следует предохранять от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и не помещать его вблизи источников тепла (печей, радиаторов отопления).

8. Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу

Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу, можно приобрести в соответствующих сервисных центрах (согласно списку сервисных центров).

Укажите соответствующий номер для заказа.

Запасная деталь	Артикульный номер или номер для заказа
20 Одноразовых фильтров	163.546

9. Часто задаваемые вопросы

Подходит ли прибор по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100 для любого типа кожи?

Прибор по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100 подходит для любого типа кожи. Он подходит как для жирной и сухой, так и для смешанной кожи. Он также подходит для всех цветов кожи.

Безопасны ли технологии, используемые в приборе по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100?

Прибор по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100 работает на основе безопасной технологии микродермабразии. Во время процедуры удаляются только ороговевшие частички кожи из ее верхнего слоя, остальные слои кожи не затрагиваются.

Болезненна ли процедура использования прибора по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100?

Нет, процедура использования прибора по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100 является мягкой и безболезненной. При очень чувствительной коже в редких случаях может ощущаться легкое жжение. Если во время использования прибора Вы все же почувствуете боль, уменьшите интенсивность.

Как долго продолжается процедура обработки лица прибором по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100?

Продолжительность обработки может варьироваться в зависимости от обрабатываемого участка. Полная обработка лица занимает примерно 20 минут.

Как часто следует использовать прибор по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100?

Мы рекомендуем использовать прибор по уходу за кожей лица Pureo Derma Peel FC100 один раз в неделю, между процедурами должно пройти не менее 48 часов. При нечувствительной проблемной коже прибор по уходу за кожей лица также можно использовать два раза в неделю. Перед использованием прибора по уходу за кожей лица обязательно необходимо провести тест. После использования прибора защищайте кожу от солнца. На что следует обратить внимание после процедуры?

10. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране.

Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



11. Технические характеристики

Электропитание	12 V --- 600mA
Размеры	Ø 45 x 16 cm
Масса	~869 g

12. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (насадки, фильтры)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.



Товар сертифицирован: электроприборы санитарно-гигиенические для ухода за кожей лица и тела ---ООО «ВЦЦ Миратекс», №РОСС DE .AB 02. В06219, срок действия с 03.04.2012 по 02.04.2015 гг

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер : ООО Бойрер 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2,офис 3

Сервисный центр: 109451г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, Тел(факс) 495—658 54 90, bts-service@ctdz.ru

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

Spis treści

1. Informacje ogólne	59
2. Objaśnienie symboli	59
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	59
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	60
5. Opis urządzenia	61
6. Zastosowanie.....	62
6.1 Przeprowadzić test na skórze	62
6.2 Stosowanie produktu.....	62
6.3 Obszary zastosowania.....	63
7. Czyszczenie i konserwacja.....	64
8. Części zamienne i części ulegające zużyciu	64
9. Często zadawane pytania.....	64
10. Utylizacja.....	64
11. Dane techniczne	64

Zawartość

opakowania

- 1 stacja bazowa FC 100
- 1 aparat
- 1 nakładka precyzyjna
- 1 nakładka szorstka
- 1 nakładka duża
- 20 filtrów jednorazowych
- 1 zasilacz sieciowy
- instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie przeznaczone jest dla osób, które ukończyły 18 rok życia!
- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego urządzenia jego wymianę należy zlecić producentowi, w dziale obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi.

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za zakup naszego produktu. Nasza marka jest znana z wysokiej jakości produktów poddawanych surowej kontroli, przeznaczonych do ogrzewania, łagodnej terapii, pomiaru ciśnienia i badania krwi, pomiaru ciężaru ciała, masażu, zabiegów upiększających i uzdatniania powietrza.










Z poważaniem
Zespół Beurer

1. Informacje ogólne

Urządzenie Puroo Derma Peel FC100 umożliwia profesjonalny peeling twarzy oparty na metodzie mikrodermabrazji. Zabieg polega na delikatnym usunięciu zbędnych cząsteczek skóry za pomocą wysokiej jakości powłoki szafirowej, co powoduje widoczną poprawę kondycji skóry dzięki nowoczesnej technologii próżniowej oraz zwiększeniu ukrwienia. Ponadto peeling korzystnie wpływa na odnowę komórkową, dzięki czemu cera ma równomierny kolor i jest gładza.

2. Objasnienie symboli

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	OSTRZEŻENIE Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała lub utraty zdrowia.
	UWAGA Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub akcesoriów
	NIEBEZPIECZEŃSTWO Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	Wskazówka Ważne informacje
	Należy przestrzegać instrukcji obsługi
	Urządzenie ma podwójną izolację ochronną
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent
	Używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie może być stosowane wyłącznie na twarzy człowieka (poza obszarem oczu i ust) przez osobę dorosłą. Nie wolno stosować urządzenia do zabiegów u zwierząt!

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w celu określonym w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego lub lekkomyślnego użytkowania.

4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie uduszeniem materiałem opakowania. Opakowanie należy trzymać z dala od dzieci.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub serwisu na podany adres.
- Zasilacz należy chronić przed wodą.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!

OSTRZEŻENIE

Urządzenia **NIE** należy stosować:

- na popękanej skórze,
- na otwartych ranach,
- w okolicach oczu i na ustach,
- na ciele poza twarzą (za wyjątkiem okolic oczu i ust),
- w przypadku chorób skóry (np. opryszczki, choroby naczyniowej lub narośli),
- w przypadku raka skóry,
- w przypadku podrażnienia skóry,
- bezpośrednio po opalaniu lub w przypadku oparzenia słonecznego,
- w przypadku stosowania leków zawierających sterydy,
- w przypadku przyjmowania leków przeciwzakrzepowych,
- w przypadku następujących chorób: stwardnienia rozsianego, cukrzycy lub chorób autoimmunologicznych.

OSTRZEŻENIE

Z tego względu urządzenie należy używać tylko z dostarczonym z urządzeniem zasilaczem i przy zastosowaniu prądu o charakterystyce oznaczonej na zasilaczu,

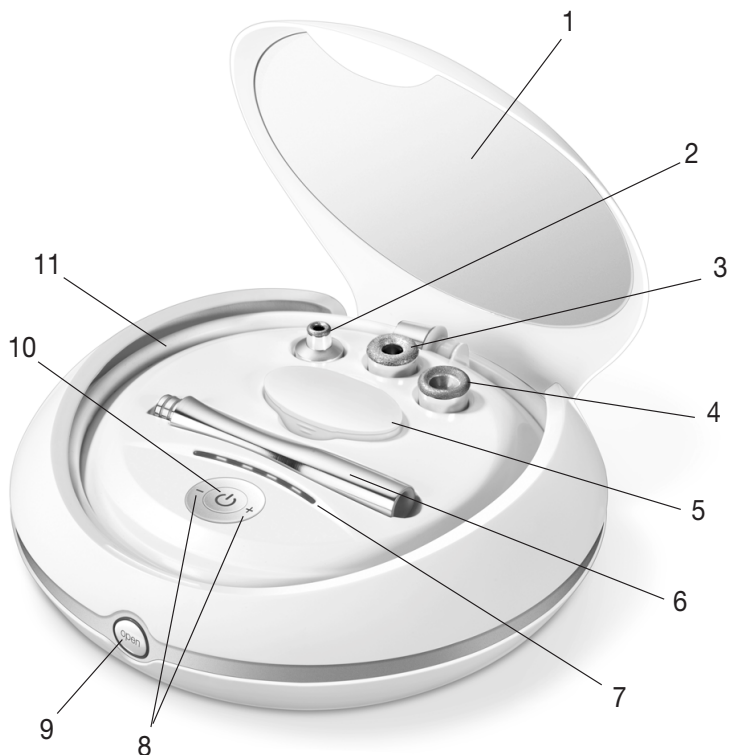
UWAGA

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców. Nieodpowiednio przeprowadzona naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.

OSTRZEŻENIE

- Z urządzenia wolno korzystać tylko w suchych pomieszczeniach (np. nigdy w wannie, w saunie).
- W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, jeśli wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć zasilacz.
- Nie należy narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani na upadki.
- Nie owijać ciasno kabla zasilania wokół urządzenia.
- Należy upewnić się, że kabel zasilania oraz zasilacz nie mają kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.

5. Opis urządzenia



1. Lusterko	7. Wskazanie stopnia intensywności (poziom 1–5)
2. Nasadka precyzyjna z drobnoziarnistą powłoką szafirową do dokładnego zabiegu na małych powierzchniach (np. w obszarze nosa)	8. Przyciski +/- do ustawiania stopnia intensywności
3. Duża nakładka z drobnoziarnistą powłoką szafirową do skóry wrażliwej	9. Przycisk otwierania
4. Szorstka nakładka z szorstką powłoką szafirową do intensywnych zabiegów dla stref problematycznych	10. Włącznik/wyłącznik
5. Pudełko do przechowywania z filtrem jednorazowym	11. Wąż
6. Aparat	

6. Zastosowanie

Wskazówka

Przed rozpoczęciem stosowania zwrócić uwagę, aby skóra twarzy była czysta, sucha i wolna od pozostałości pudru, kremu czy makijażu.

6.1 Przeprowadzić test na skórze

Na 24 godziny przed zastosowaniem przeprowadzić test na skórze. W tym celu należy przetestować urządzenie przy najniższym stopniu intensywności na małych, niewidocznych miejscach na szyi. Jeśli testowane miejsce zaczerwieni się lub będzie bolało po 24 godzinach, nie należy używać urządzenia.

OSTRZEŻENIE

- Z urządzenia nie należy korzystać częściej niż raz w tygodniu.
- Bezpośrednio po zabiegu skóra poddawana peelingowi może być delikatnie zaczerwieniona, a w bardzo rzadkich przypadkach może dojść do małych krwawień.
- Dzień przed i dzień po zabiegu należy unikać czynności sprzyjających poceniu się, sauny, solarium oraz słońca.

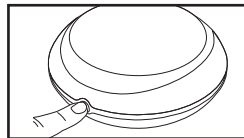
Wskazówka

W przypadku problematycznej niewrażliwej cery urządzenie można stosować również 2 razy w tygodniu (z min. odstępem pomiędzy zabiegami wynoszącym 48 godzin).

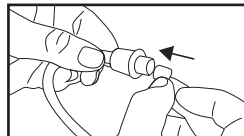
6.2 Stosowanie produktu

1. Podłączyć zasilacz do urządzenia, a następnie do gniazda sieciowego.

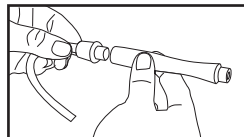
2. Nacisnąć **przycisk otwierania**, aby otworzyć urządzenie.



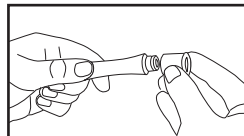
3. Włożyć filtr jednorazowy do końcówki węża.



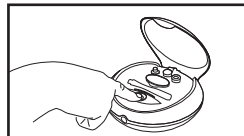
4. Podłączyć końcówkę węża do aparatu.



5. Umieścić na końcu aparatu wybraną nakładkę.

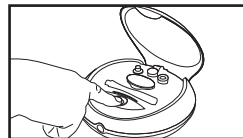


6. Aby włączyć urządzenie, nacisnąć **włącznik/wyłącznik**. Wskaźnik stopnia intensywności zacznie wówczas migać. Urządzenie jest ustawione na najniższy stopień intensywności.



7. Rozpocząć zabieg od najniższego stopnia intensywności. Umieścić aparat na twarzy i przesuwać go po skórze. Należy zwrócić uwagę, aby nie przesuwać aparatu częściej niż jeden raz po danej partii skóry twarzy. Więcej szczegółów na temat zabiegów można znaleźć w rozdziale „6.3 Obszary zastosowania”.

8. Jeśli najniższy stopień intensywności jest zbyt słaby, można go zmienić, naciskając **przyciski -/+**.

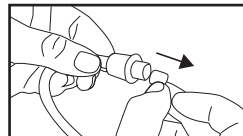


i Wskazówka

Zabieg powinien być odczuwany jako przyjemny i nie powinien powodować bólu. Po zastosowaniu powinno być widoczne lekkie zaczerwienienie.

9. Po zakończeniu zabiegu wyłączyć urządzenie za pomocą **włłącznika/wyłącznika** i odłączyć zasilacz od gniazda sieciowego.

10. Po każdym użyciu należy wymienić filtr jednorazowy. W tym celu odłączyć aparat od węża. Wyciągnąć filtr jednorazowy za pomocą pincety.



6.3 Obszary zastosowania

i Wskazówka

Należy zwrócić uwagę, aby skóra na poddawany zabiegowi obszarze twarzy była napięta podczas przesuwania aparatu po skórze. Można ją napiąć, przesuwając ją w dół lub w bok wolną ręką.

Czoło:

Przesuwać aparat wolno i równomiernie od środka czoła na zewnątrz. Zwrócić uwagę, aby nie wykonywać peelingu wielokrotnie w tym samym miejscu.



Skronie:

Przesuwać aparat na zewnątrz w kierunku nasady włosów. Powtórzyć ten ruch z lewej i prawej strony nosa. Zwrócić uwagę, aby aparat znajdował się min. 1 cm od oczu.



Nos:

Przesuwać aparat od górnej nasady nosa po środku do dołu. Powtórzyć ten ruch z lewej i prawej strony nosa.



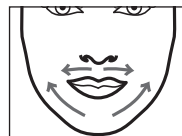
Policzki:

Przesuwać aparat na zewnątrz wzdłuż policzków.



Wokół ust:

Przesuwać aparat nad wargą górną od środka w prawo i w lewo. Przesuwać aparat od wargi dolnej w lewo i w prawo do góry. Uważać, aby nie dotykać warg!



7. Czyszczenie i konserwacja

- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach!
- Po każdym użyciu należy zdezynfekować nakładki za pomocą dostępnego w handlu środka do dezynfekcji.
- Po każdym użyciu należy wymienić filtr jednorazowy.
- W przypadku zabrudzenia urządzenie należy oczyścić suchą ściereczką. Nie używać środków czyszczących do szorowania.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).

8. Części zamienne i części ulegające zużyciu

Części zamienne i części ulegające zużyciu dostępne są pod wskazanym adresem serwisu (wg listy adresowej serwisów). W zamówieniu należy podać odpowiedni numer katalogowy.

Część zamienna	Nr artykułu lub nr katalogowy
20 filtrów jednorazowych	163.546

9. Często zadawane pytania

Czy urządzenie Pureo Derma Peel FC100 jest odpowiednie dla każdego rodzaju cery?

Urządzenie Pureo Derma Peel FC100 jest odpowiednie dla wszystkich typów cery. Nadaje się zarówno do cery tłustej, suchej, jak i mieszanej. Jest również odpowiednie do wszystkich kolorów skóry.

Czy technologia zastosowana w urządzeniu Pureo Derma Peel FC100 jest bezpieczna?

Urządzenie Pureo Derma Peel FC100 pracuje w oparciu o bezpieczną technologię mikrodermabrazji. Podczas zabiegu są usuwane tylko zbędne cząsteczki zewnętrznej warstwy skóry, a inne warstwy skóry nie są poddawane terapii.

Czy stosowanie urządzenia Pureo Derma Peel FC100 jest bolesne?

Nie, zabieg przy użyciu urządzenia Pureo Derma Peel FC100 powinien być delikatny i bezbolesny. W przypadku bardzo wrażliwej skóry w rzadkich przypadkach może dojść do lekkiego pieczenia. Jeśli podczas zastosowania mimo to będzie odczuwany ból, należy zmniejszyć intensywność.

Jak długo trwa zabieg przy użyciu urządzenia Pureo Derma Peel FC100?

Czas trwania zabiegu zależy od obszaru zastosowania. Pełny zabieg na twarzy trwa ok. 20 minut.

Jak często należy stosować urządzenie Pureo Derma Peel FC100?

Zalecamy stosowanie urządzenia Pureo Derma Peel FC100 raz w tygodniu oraz przestrzeganie 48-godzinnej minimalnej przerwy pomiędzy zabiegami. W przypadku problematycznej niewrażliwej cery urządzenie można zastosować również 2 razy w tygodniu. Przed zastosowaniem należy koniecznie wykonać test. Po zabiegu chronić skórę przed słońcem.

Na co należy uważać po zastosowaniu produktu?

Przed wystawieniem się na działanie słońca przez pierwsze trzy dni po użyciu produktu należy stosować ochronę przed słońcem. Przez pierwsze trzy dni po zastosowaniu produktu NIE wolno przeprowadzać mechanicznego/chemicznego peelingu, elektrolizy, usuwania włosów z twarzy oraz NIE wolno stosować środków do usuwania włosów. Makijaż można nałożyć od razu po zastosowaniu produktu.

10. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



11. Dane techniczne

Źródło zasilania	12 V --- 600mA
Wymiary	Ø 45 x 16 cm
Masa	~869 g